YAMAHA

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe ovog vozila.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MT-03

MOTOCIKL

MTN320-A (MT-03)

BRG-F8199-E0

EAU81566

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe ovog vozila. Ovo uputstvo treba da ostane uz ovo vozilo ako se proda.

EAUN3032

Za Evropu

Izjava o usaglašenosti:

Ovim YAMAHA MOTOR CO., LTD izjavljuje da je tip radio-opreme, jedinica za upravljanje komunikacijom Y08U-A00, usaglašen sa Direktivom 2014/53/
EU.
Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvencijski opseg: 2402~2480 MHz
Maksimalna radiofrekvencijska snaga:
Bluetooth 4.2 2.75 dBm 1.88 mW Bluetooth
5.0 2.59 dBm 1.82 mW

Proizvođač: PT Chao Long Motor Parts Indonesia JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONEZIJA

Uvoznik: YAMAHA MOTOR EUROPE N.V. Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Holandija

EAU94441

Za UK

UK CA Izjava o usaglašenosti:

Ovim YAMAHA MOTOR CO., LTD izjavljuje da je tip radio-opreme, jedinica za upravljanje komunikacijom Y08U-A00, usaglašen sa Pravilnikom o radio-opremi iz 2017. godine. Pun tekst izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvencijski opseg: 2402~2480 MHz
Maksimalna radiofrekvencijska snaga:
Bluetooth 4.2 2.75 dBm 1.88 mW Bluetooth
5.0 2.59 dBm 1.82 mW

Proizvođač: PT Chao Long Motor Parts Indonesia JL.MERANTI 1 BLOK, L2
NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL PARK LIPPO CIKARANG BEKASI
17550, INDONEZIJA

Uvoznik: YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., BRANCH UK Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Ujedinjeno Kraljevstvo.

EAUA3720

Za Ukrajinu

Ovim kompanija PT Chao Long Motor Parts Indonesia izjavljuje da je tip radio-opreme (jedinica za upravljanje komunikacijom Y08U-A00) usaglašen sa Tehničkim pravilnikom o radio-opremi. Pun tekst izjave o usaglašenosti dostupan je na veb-sajtu na sledećoj adresi:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Proizvođač: PT Chao Long Motor Parts Indonesia JL.MERANTI 1 BLOK, L2 NO. 5-6 DELTA SILICON INDUSTRIAL PARK LIPPO CIKARANG BEKASI 17550, INDONEZIJA

Uvoznik: VIDI Motor ul. Velika Kilceva, 60-a (ViDi Auto City), Kijevska oblast, Sofijivska Borščahivka 08131, Kijev, Ukrajina

Zemlja porekla: Indonezija

Za Srbiju



EAUE5801

Usklađenost sa Uredbom (EU) 2023/1542 o baterijama i istrošenim baterijama

Uvoznik: YAMAHA MOTOR EUROPE N.V. Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Holandija

EAU10103

Dobrodošli u Yamahin svet motociklizma! Kao vlasnik modela MTN320-A, koristite prednosti Yamahinog bogatog iskustva i najnovije tehnologije u projektovanju i proizvodnji visokokvalitetnih proizvoda, zahvaljujući kojima je Yamaha stekla ugled pouzdanog proizvođača. Odvojite vreme da pažljivo pročitate ovo uputstvo kako biste u potpunosti iskoristili sve prednosti svog motocikla MTN320-A. Uputstvo za upotrebu objašnjava kako da upravljate motociklom, pregledate ga i održavate, kao i kako da zaštitite sebe i druge od problema i povreda. Brojni saveti u ovom uputstvu pomoći će vam da motocikl održavate u najboljem mogućem stanju. Ako imate dodatnih pitanja, obratite se svom Yamaha prodavcu. Yamaha tim vam želi mnogo bezbednih i prijatnih vožnji. Imajte na umu da je bezbednost na prvom mestu! Yamaha stalno unapređuje dizajn i kvalitet svojih proizvoda. Iako ovo uputstvo sadrži najnovije informacije dostupne u trenutku štampanja, moguće su manje razlike između vašeg motocikla i podataka u uputstvu. Ako imate pitanja u vezi sa uputstvom, obratite se svom Yamaha prodavcu.

Uvod

EWA10032

⚠ UPOZORENJE

Molimo vas da pažljivo i u potpunosti pročitate ovo uputstvo pre nego što počnete da koristite ovaj motocikl.

EAU89890

Posebno važne informacije u ovom uputstvu označene su sledećim oznakama:

⚠	**Ovo je simbol bezbednosnog upozorenja. Upozorava na opasnost od povreda. Pridržavajte se svih bezbednosnih poruka koje prate ovaj simbol kako biste izbegli povrede ili smrt.**
⚠ UPOZORENJE	**UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda.**
PAŽNJA	**PAŽNJA označava posebne mere predostrožnosti koje se moraju preduzeti da bi se izbeglo oštećenje vozila ili druge imovine.**
NAPOMENA	NAPOMENA daje važne informacije koje olakšavaju ili pojašnjavaju postupke.

*Proizvod i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.

EAUN0430

MTN320-A
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
©2025 PT Yamaha Indonesia Motor Manufacturing
1. izdanje, septembar 2024. Sva prava zadržana. Svako ponovno štampanje ili neovlašćeno korišćenje bez pismene dozvole PT Yamaha Indonesia Motor Manufacturing je izričito zabranjeno.
Štampano u Indoneziji.

Sadržaj

Bezbednosne informacije 1-1

Opis 2-1
- Pogled sa leve strane 2-1
- Pogled sa desne strane 2-2
- Komande i instrumenti 2-3

Posebne karakteristike 3-1
- CCU (jedinica za upravljanje komunikacijom) 3-1

Instrumenti i komande ... 4-1
- Glavni prekidač/brava upravljača 4-1
- Kontrolne lampice i lampice upozorenja 4-3
- Višenamenski instrument 4-7
- Prekidači na upravljaču 4-21
- Ručica kvačila 4-23
- Pedala menjača 4-24
- Ručica kočnice 4-24
- Pedala kočnice 4-25
- ABS 4-25
- Čep rezervoara za gorivo 4-28
- Gorivo 4-29
- Prelivno crevo rezervoara za gorivo 4-32
- Katalizator 4-32
- Sedišta 4-33
- Držači za kacige 4-37
- Odeljak za odlaganje 4-38
- Podešavanje sklopa amortizera 4-38
- Priključci za jednosmernu struju 4-41
- Priključak za brzu promenu brzina ... 4-41
- USB priključak tipa A 4-41
- Bočni oslonac 4-43
- Sistem prekida kola paljenja 4-44

Za vašu bezbednost - provere pre vožnje 5-1

Upotreba i važne napomene o vožnji 6-1
- Razrada motora 6-1
- Pokretanje motora 6-2

Sadržaj

Menjanje brzina 6-4
Saveti za smanjenje potrošnje goriva 6-7
Parkiranje 6-7

Periodično održavanje i podešavanje 7-1
Kompleti alata 7-3
Tabele periodičnog održavanja 7-4
Tabela periodičnog održavanja za sistem za kontrolu emisije 7-4
Tabela opšteg održavanja i podmazivanja 7-7
Provera svećica 7-16
Kanister 7-18
Motorno ulje 7-18
Zašto Yamalube 7-21
Rashladna tečnost 7-21
Zamena uloška filtera vazduha i čišćenje kontrolnog creva 7-24
Provera slobodnog hoda ručke gasa 7-27
Zazor ventila.....7-28
Gume 7-28
Liveni točkovi 7-32
Podešavanje slobodnog hoda ručice kvačila 7-32
Provera slobodnog hoda ručice kočnice 7-34
Prekidači stop svetla 7-35
Provera prednjih i zadnjih kočionih pločica 7-35
Provera nivoa kočione tečnosti 7-37
Zamena kočione tečnosti.....7-39
Slobodan hod pogonskog lanca 7-39
Čišćenje i podmazivanje pogonskog lanca 7-43
Provera i podmazivanje komandnih sajli 7-44
Provera i podmazivanje ručke gasa i sajle 7-44

Provera i podmazivanje
pedale kočnice i menjača 7-44
Provera i podmazivanje
ručice kočnice i kvačila 7-45
Provera i podmazivanje
bočni oslonac 7-46
Podmazivanje osovina
zadnje viljuške 7-47
Provera prednje viljuške 7-48
Provera upravljanja 7-49
Provera ležajeva točkova 7-50
Akumulator 7-50
Zamena osigurača 7-53
Svetla vozila.....7-56
Zamena sijalice svetla
registarske tablice 7-57
Podupiranje motocikla 7-58
Rešavanje problema 7-59
Tabela za rešavanje problema 7-60

Nega i čuvanje motocikla 8-1
Napomena o mat boji 8-1
Nega 8-1
Čuvanje 8-6

Tehnički podaci 9-1

Informacije za korisnika 10-1
Identifikacioni brojevi 10-1
Dijagnostički konektor 10-3
Informacije o recikliranju vozila
(Francuska).....10-4
Korišćenje vaših podataka 10-5

Indeks 11-1

EAU1028C

Budite odgovoran vlasnik

Kao vlasnik vozila odgovorni ste za bezbednu i pravilnu upotrebu svog motocikla. Motocikli su vozila čiji su točkovi u jednoj liniji. Njihova bezbedna upotreba zavisi od pravilne tehnike vožnje i osposobljenosti vozača. Svaki vozač mora da zna sledeće zahteve pre nego što počne da vozi ovaj motocikl. Vozač treba da:

- Dobije detaljna uputstva od stručnog lica o svim aspektima upravljanja motociklom.
- Poštuje upozorenja i zahteve za održavanje navedene u ovom uputstvu.
- Prođe stručnu obuku za bezbednu i pravilnu tehniku vožnje.
- Obezbedi stručno servisiranje prema ovom uputstvu i/ili kada to zahteva tehničko stanje motocikla.
- Nikada ne vozite motocikl bez odgovarajuće obuke ili uputstava. Pohađajte kurs vožnje. Početnici treba da prođu obuku kod ovlašćenog instruktora. Kod ovlašćenog prodavca motocikala raspitajte se o kursevima u svojoj blizini.

Bezbedna vožnja

Pre svake upotrebe proverite vozilo kako biste se uverili da je u bezbednom stanju. Nepravilni pregledi ili održavanje vozila

povećavaju opasnost od nezgode ili oštećenja opreme. Spisak provera pre vožnje nalazi se na strani 5-1.

- Ovaj motocikl je namenjen prevozu vozača i jednog putnika.

- Čest uzrok nezgoda između automobila i motocikala jeste to što vozači automobila ne uočavaju i ne prepoznaju motocikle u saobraćaju. Mnoge nezgode izazvali su vozači automobila koji nisu videli motocikl. Dobra uočljivost znatno smanjuje verovatnoću takvih nezgoda.

Zato:

- Nosite jaknu jarkih boja.
- Budite naročito oprezni pri približavanju i prolasku kroz raskrsnice, jer se motociklističke nezgode najčešće događaju upravo na raskrsnicama.
- Vozite na mestu gde vas ostali vozači mogu videti. Izbegavajte vožnju u njihovom mrtvom uglu.
- Nikada ne održavajte motocikl bez odgovarajućeg znanja. Od ovlašćenog prodavca motocikala zatražite informacije o osnovnom održavanju. Pojedine radove sme da obavlja samo stručno osposobljeno osoblje.

- Mnoge nezgode uključuju neiskusne vozače. Zapravo, mnogi vozači koji su učestvovali u nezgodama nemaju ni važeću dozvolu za motocikl.

  - Vozite samo ako ste osposobljeni i motocikl pozajmljujte samo drugim osposobljenim vozačima.

  - Poznajte svoje sposobnosti i ograničenja. Vožnja u okviru sopstvenih mogućnosti pomaže da izbegnete nezgodu.

  - Preporučujemo da vežbate vožnju svog motocikla na mestu bez saobraćaja dok se potpuno ne upoznate sa motociklom i svim njegovim komandama.

- Mnoge nezgode nastaju zbog greške vozača motocikla. Tipična greška je izlazak preširoko iz krivine zbog prevelike brzine ili nedovoljnog nagiba motocikla u odnosu na brzinu.

  - Uvek poštujte ograničenja brzine i ne vozite brže nego što dozvoljavaju uslovi na putu i u saobraćaju.

  - Uvek uključite pokazivač pravca pre skretanja ili promene trake. Proverite da li vas ostali vozači vide.

- Položaj tela vozača i putnika važan je za pravilno upravljanje.
  - Vozač tokom vožnje treba da drži obe ruke na upravljaču i oba stopala na svojim osloncima za noge kako bi zadržao kontrolu nad motociklom.
  - Putnik treba da se obema rukama drži za vozača, traku sedišta ili rukohvat, ako postoji, i da oba stopala drži na svojim osloncima za noge. Nikada ne prevozite putnika koji ne može čvrsto da postavi oba stopala na oslonce.
- Nikada ne vozite pod uticajem alkohola ili drugih droga.
- Ovaj motocikl je namenjen isključivo vožnji na putu. Nije pogodan za terensku vožnju.

Zaštitna oprema

Većina smrtnih ishoda u motociklističkim nezgodama posledica je povreda glave. Nošenje zaštitne kacige najvažnija je mera za sprečavanje ili ublažavanje povreda glave.

- Uvek nosite homologovanu kacigu.
- Nosite vizir ili zaštitne naočare.

  Vetar koji udara u nezaštićene oči može otežati vid i usporiti uočavanje opasnosti.
- Jakna, čvrste čizme, pantalone, rukavice i slična oprema efikasno sprečavaju ili ublažavaju ogrebotine i posekotine.

- Nikada ne nosite široku odeću jer može da se zakači za komandne ručice, oslonce za noge ili točkove i izazove povredu ili nezgodu.
- Uvek nosite zaštitnu odeću koja pokriva noge, članke i stopala. Motor i izduvni sistem veoma se zagrevaju tokom i posle rada i mogu izazvati opekotine.
- I putnik treba da poštuje navedene mere predostrožnosti.

Izbegavajte trovanje ugljen-monoksidom

Sav izduvni gas motora sadrži ugljen monoksid, smrtonosni gas. Udisanje ugljen monoksida može izazvati glavobolju, vrtoglavicu, pospanost, mučninu, konfuziju i na kraju smrt.

Ugljen-monoksid je gas bez boje, mirisa i ukusa koji može biti prisutan čak i ako ne vidite niti osećate izduvne gasove motora. Smrtonosne koncentracije ugljen-monoksida mogu se brzo nakupiti i brzo vas onesposobiti tako da ne možete da se spasete. Smrtonosne koncentracije mogu se zadržati satima ili danima u zatvorenim ili slabo provetrenim prostorima. Ako osetite bilo kakve simptome trovanja ugljen-monoksidom, odmah napustite prostor, izađite na svež vazduh i POTRAŽITE MEDICINSKU

POMOĆ.

- Ne pokrećite motor u zatvorenom prostoru. Čak i ako pokušate da izduvne gasove uklonite ventilatorima ili otvaranjem prozora i vrata, ugljen-monoksid može brzo dostići opasnu koncentraciju.

- Ne pokrećite motor u slabo provetrenim ili delimično zatvorenim prostorima, kao što su štale, garaže ili nadstrešnice za automobile.
- Ne pokrećite motor napolju na mestu gde izduvni gasovi mogu ući u zgradu kroz otvore kao što su prozori i vrata.

Opterećenje

Dodavanje opreme ili tereta motociklu može nepovoljno uticati na stabilnost i upravljanje ako se promeni raspodela težine. Da biste izbegli nezgodu, budite izuzetno oprezni pri dodavanju tereta ili opreme. Budite naročito pažljivi pri vožnji motocikla sa dodatnim teretom ili opremom. U nastavku su, uz informacije o dodatnoj opremi, navedene opšte smernice za prevoz tereta motociklom. Ukupna težina vozača, putnika, dodatne opreme i tereta ne sme da premaši najveće dozvoljeno opterećenje.

Vožnja preopterećenog vozila može izazvati nezgodu.

Maksimalno opterećenje:
160 kg (353 lb)

Pri prevozu tereta u okviru dozvoljenog opterećenja imajte na umu sledeće:

- Teret i dodatnu opremu postavite što niže i što bliže motociklu. Najteže predmete sigurno pričvrstite što bliže sredini vozila i rasporedite težinu što ravnomernije

na obe strane motocikla kako biste smanjili neravnotežu i nestabilnost.

- Pomeranje tereta može iznenada poremetiti ravnotežu. Pre vožnje proverite da li su oprema i teret dobro pričvršćeni. Često proveravajte nosače opreme i mesta pričvršćivanja tereta.

  - Podesite ogibljenje prema teretu (samo kod modela sa podesivim ogibljenjem) i proverite stanje guma i pritisak u njima.

  - Nikada ne pričvršćujte velike ili teške predmete za upravljač, prednju viljušku ili prednji blatobran. Takav teret, uključujući vreće za spavanje, putne torbe ili šatore, može učiniti motocikl nestabilnim ili usporiti odziv upravljača.

- **Ovo vozilo nije predviđeno za vuču prikolice niti za postavljanje bočne prikolice.**

Originalna Yamaha dodatna oprema

Važno je pažljivo izabrati dodatnu opremu za vozilo. Originalnu Yamaha opremu, dostupnu samo kod Yamaha prodavaca, Yamaha je projektovala, ispitala i odobrila za upotrebu na vašem vozilu. Mnoge kompanije koje nisu povezane sa Yamahom proizvode delove i opremu ili nude prepravke za Yamaha vozila. Yamaha ne može da ispita proizvode koje te kompanije proizvode.

Zato Yamaha ne može da odobri niti preporuči opremu koju ne prodaje, kao ni prepravke koje nije izričito preporučila sama Yamaha, čak i kada ih prodaje i ugrađuje Yamaha prodavac.

Delovi, dodatna oprema i prepravke drugih proizvođača

Iako postoje proizvodi slični originalnoj Yamaha opremi po dizajnu i kvalitetu, pojedina oprema ili prepravke drugih proizvođača nisu pogodne zbog mogućih opasnosti za vas i druge. Ugradnja takvih proizvoda ili prepravke koje menjaju konstrukcione osobine ili način rada vozila mogu vas i druge izložiti većoj opasnosti od teških povreda ili smrti. Odgovorni ste za povrede povezane sa prepravkama vozila. Pri ugradnji opreme poštujte sledeće smernice i smernice iz odeljka „Opterećenje”.

- Nikada ne postavljajte opremu niti prevozite teret koji može narušiti radne osobine motocikla. Pre upotrebe pažljivo pregledajte opremu i proverite da li smanjuje klirens ili raspoloživi nagib u krivini, ograničava hod ogibljenja, upravljača ili komandi, ili zaklanja svetla ili reflektujuće površine.

- Dodatna oprema postavljena na upravljač ili prednju viljušku može izazvati nestabilnost zbog nepravilne raspodele težine ili

aerodinamičkih promena. Dodatna oprema na upravljaču ili prednjoj viljušci mora biti što lakša, a njen broj treba svesti na najmanju meru.

- Kabasta ili velika oprema može znatno narušiti stabilnost motocikla usled aerodinamičkih uticaja. Vetar može podići motocikl ili ga učiniti nestabilnim pri bočnim udarima. Takva oprema može izazvati i nestabilnost pri preticanju velikih vozila ili kada ona pretiču vas.

- Pojedina dodatna oprema može pomeriti vozača iz njegovog uobičajenog položaja za vožnju. Takav nepravilan položaj ograničava slobodu kretanja vozača i može ograničiti njegovu sposobnost upravljanja, pa se takva dodatna oprema ne preporučuje.

- Budite oprezni pri dodavanju električne opreme. Ako ona premaši kapacitet električnog sistema motocikla, može doći do električnog kvara i opasnog gubitka svetala ili snage motora.

Gume i felne drugih proizvođača

Gume i felne ugrađene na motocikl odabrane su prema njegovim radnim osobinama i pružaju najbolju kombinaciju upravljanja, kočenja i udobnosti. Druge gume, felne, dimenzije i kombinacije možda neće

biti odgovarajuće. Tehničke podatke o gumama i informacije o njihovom održavanju i zameni pogledajte na strani 7-28.

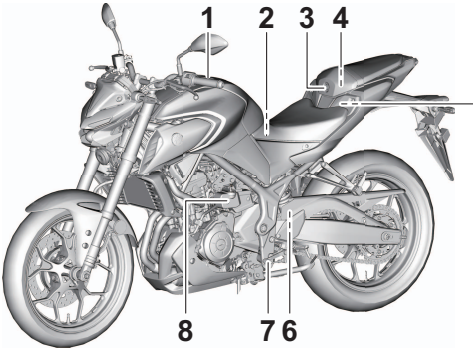
Prevoz motocikla

Obavezno se pridržavajte sledećih uputstava pre transporta motocikla u drugom vozilu.

- Uklonite sve nepričvršćene predmete sa motocikla.
- Proverite da li je slavina za gorivo (ako postoji) zatvorena i da gorivo ne curi.
- Ubacite menjač u brzinu (kod modela sa ručnim menjačem).
- Pričvrstite motocikl veznim trakama ili odgovarajućim kaiševima za čvrste delove motocikla, kao što su ram ili gornji most prednje viljuške (a ne, na primer, za upravljač sa gumenim osloncima, pokazivače pravca ili delove koji mogu pući). Pažljivo izaberite mesta za trake kako tokom prevoza ne bi trljale obojene površine.
- Ako je moguće, trakama blago sabijte ogibljenje da motocikl tokom prevoza ne poskakuje previše.

EAU89910

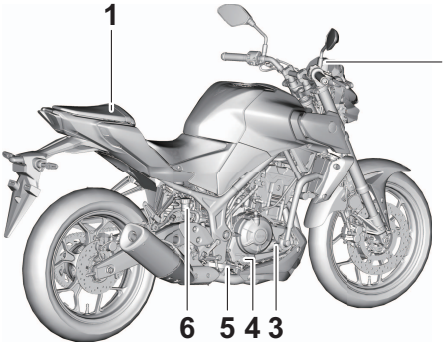
Pogled sa leve strane



1. Čep rezervoara za gorivo (strana 4-28)
2. Akumulator (strana 7-50)
3. Brava sedišta (strana 4-33)
4. Odeljak za odlaganje (strana 4-38)
5. Osigurači (strana 7-53)
6. Regulator prednaprezanja opruge (strana 4-38)
7. Pedala menjača (strana 4-24)
8. Rezervoar rashladne tečnosti (strana 7-21)

EAU89920

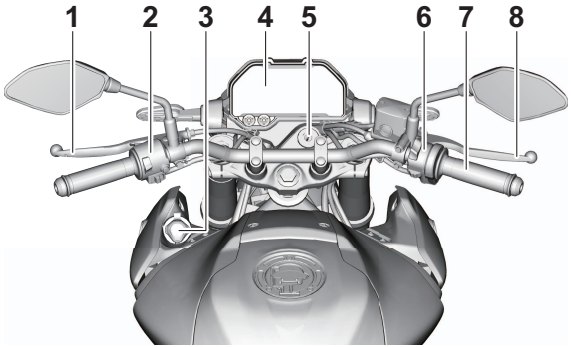
Pogled sa desne strane



1. Komplet alata (strana 7-3)
2. Rezervoar prednje kočione tečnosti (strana 7-37)
3. Čep otvora za dolivanje motornog ulja (strana 7-18)
4. Prozor za proveru nivoa motornog ulja (strana 7-18)
5. Pedala kočnice (strana 4-25)
6. Rezervoar kočione tečnosti zadnje kočnice (strana 7-37)

EAU89930

Komande i instrumenti



1. Ručica kvačila (strana 4-23)
2. Prekidači na levoj strani upravljača (strana 4-21)
3. USB tipa A priključak (stranica 4-41)
4. Višenamenski instrument (strana 4-7)
5. Glavni prekidač/brava upravljača (strana 4-1)
6. Prekidači na desnoj strani upravljača (strana 4-21)
7. Ručka gasa (strana 7-27)
8. Ručica kočnice (strana 4-24)

EAUA0211

CCU (jedinica za upravljanje komunikacijom)

Ovaj model ima jedinicu CCU koja omogućava povezivanje vozila i pametnog telefona putem Bluetooth tehnologije i aplikacije MyRide. Kada su povezani, prikazuju se obaveštenja iz aplikacija, dolazni i propušteni pozivi, kao i nivo napunjenosti baterije pametnog telefona.

EWAN0070

⚠ UPOZORENJE

- **Uvek zaustavite vozilo pre upotrebe pametnog telefona.**
- **Nikada ne skidajte ruke sa upravljača tokom vožnje.**
- **Uvek se usredsredite na vožnju i pratite put ispred sebe.**

ECAN0150

PAŽNJA

Bluetooth veza možda neće raditi u sledećim situacijama.

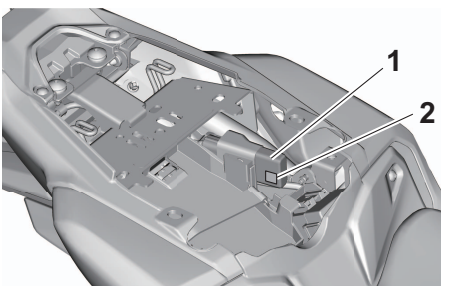
- **Na mestu izloženom jakim radio-talasima ili drugim elektromagnetnim smetnjama.**
- **U blizini objekata koji emituju jake radio-talase (TV ili radio-predajnici, elektrane, stanice za emitovanje, aerodromi itd.).**

Uparivanje CCU i pametnog telefona Instalirajte aplikaciju MyRide na svoj pametni telefon i aktivirajte je.

NAPOMENA

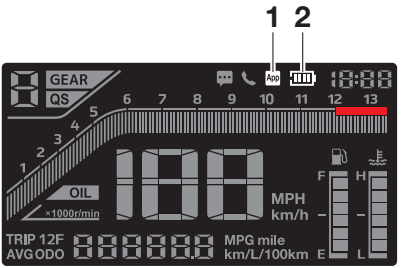
Aplikacija MyRide se može preuzeti iz prodavnice aplikacija.

2. Uklonite sedište putnika. (Pogledajte stranicu 4-33.) Izvucite CCU i skenirajte
3. njegov QR kod pomoću aplikacije MyRide.



1. CCU (jedinica za upravljanje komunikacijom)
2. CCU QR Kod

4. Kada se uparivanje završi, uključiće se ikona za povezivanje aplikacije i merač nivoa baterije pametnog telefona.



1. Ikona za povezivanje aplikacije
2. Merač nivoa baterije pametnog telefona

NAPOMENA

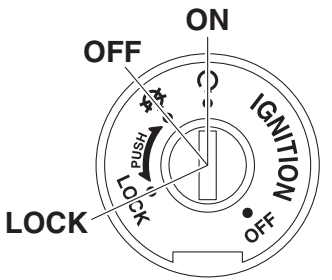
- Kada je uparen, pametni telefon je registrovan u CCU. Sledeći put kada se vozilo uključi i

aplikacija MyRide bude aktivna, veza će se automatski uspostaviti.

- Na CCU se može istovremeno povezati samo jedan pametni telefon.
- Ako je u jedinici CCU registrovano više telefona, povezaće se prvi telefon koji se nađe u dometu.

EAU10462

Glavni prekidač/brava upravljača



Glavni prekidač/brava upravljača upravlja sistemom paljenja i osvetljenja i služi za zaključavanje upravljača. Položaji prekidača opisani su u nastavku.

EAUN3430

∩ (UKLJUČENO)

Sva električna kola dobijaju napajanje i svetla vozila su uključena. Motor se može pokrenuti. Ključ se ne može izvaditi.

NAPOMENA

- Prednje svetlo se uključuje kada se motor pokrene.
- Da ne biste ispraznili akumulator, ne ostavljajte ključ u položaju „ON” dok motor ne radi.

EAU54302

⊗ (ISKLJUČENO)

Svi električni sistemi su isključeni. Ključ se može ukloniti.

EWA16371

⚠ UPOZORENJE

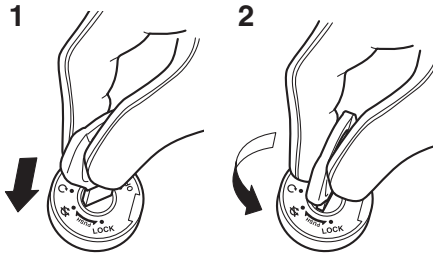
Nikada ne okrećite ključ na „ ⊠ ” ili „LOCK” dok se vozilo kreće. U suprotnom će se električni sistemi isključiti, što može dovesti do gubitka kontrole ili nesreće.

EAU73830

LOCK

Upravljač je zaključan i svi električni sistemi su isključeni. Ključ se može ukloniti.

Za zaključavanje upravljača



1. Pritisnite.
2. Okrenite.

1. Okrenite upravljač do kraja ulevo.
2. Sa ključem u položaju “ ⊠ ”, gurnite ključ unutra i okrenite ga na “LOCK”.
3. Uklonite ključ.

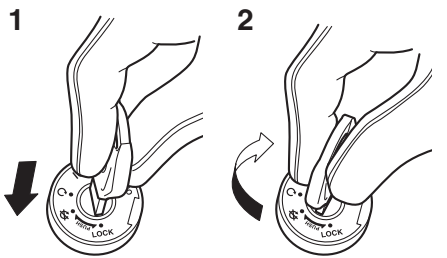
EAU4939Z

NAPOMENA

Ako se upravljač ne zaključa, okrenite upravljač nazad udesno.

4

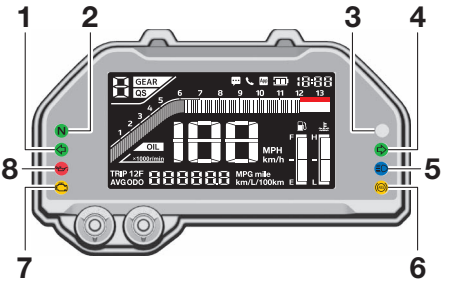
Za otključavanje upravljača



1. Pritisnite.
2. Okrenite.

Pritisnite ključ unutra i okrenite ga na „ ⊠ “.

Kontrolne lampice i lampice upozorenja



1. Kontrolna lampica levog pokazivača pravca „ ”
2. Kontrolna lampica neutralnog položaja „ N ”
3. Lampica promene stepena prenosa „ ”
4. Kontrolna lampica desnog pokazivača pravca „ ”
5. Kontrolna lampica dugog svetla „ ”
6. Lampica upozorenja ABS-a „ ”
7. Lampica indikacije kvara „ ”
8. Lampica upozorenja pritiska ulja „ ”

EAU88280

Lampice pokazivača pravca „ ” i “ ”

Svaka kontrolna lampica treperi kada je uključen odgovarajući pokazivač pravca.

EAU88300

Kontrolna lampica neutralnog položaja „N”

Ova indikatorska lampica se pali kada je menjač u neutralnom položaju.

EAU88310

Indikator dugog svetla „ “

Ova indikatorska lampica se pali kada su duga svetla farova uključena.

EAU94230

Lampica upozorenja pritiska ulja „ “

Ova lampica upozorenja se pali ako je pritisak motornog ulja nizak.

NAPOMENA

Kada se vozilo uključi, lampica treba da se upali, nakratko ugasi, a zatim da ostane upaljena dok se motor ne pokrene. U suprotnom, neka Yamaha serviser proveri vozilo.

ECA21211

PAŽNJA

Ako se lampica upozorenja upali kada motor radi, zaustavite motor i proverite nivo ulja. Ako je nivo ulja nizak, dodajte dovoljno ulja preporučenog tipa. Ako lampica upozorenja ostane upaljena nakon dodavanja ulja, zaustavite motor i neka Yamaha serviser proveri vozilo.

4

EAU88331

Lampica indikacije kvara (MIL) „”

Ova lampica se pali ili treperi ako se otkrije problem u motoru ili drugom kontrolnom sistemu vozila. Ako se to dogodi, neka Yamaha serviser proveri ugrađeni dijagnostički sistem. Električno kolo svetla upozorenja se može proveriti uključivanjem napajanja vozila. Svetlo bi trebalo da se upali na nekoliko sekundi, a zatim da se ugasi. Ako se svetlo u početku ne upali kada je vozilo uključeno, ili ako svetlo ostane uključeno, neka Yamaha serviser proveri vozilo.

ECA26820

PAŽNJA

Ako lampica MIL počne da treperi, smanjite broj obrtaja motora kako biste sprečili oštećenje izduvnog sistema.

NAPOMENA

Ugrađeni dijagnostički sistem precizno prati rad motora radi otkrivanja pogoršanja ili kvara sistema za kontrolu emisije. Zato lampica MIL može da se upali ili treperi zbog prepravki vozila, nedovoljnog održavanja ili prekomerne ili nepravilne upotrebe motocikla. Da biste to sprečili, poštujte sledeće mere predostrožnosti.

- Ne pokušavajte da menjate softver kontrolne jedinice motora.
- Nemojte dodavati nikakve električne dodatke koji ometaju kontrolu motora.
- Ne koristite dodatnu opremu ni delove drugih proizvođača, kao što su delovi ogibljenja, svećice, ubrizgivači ili izduvni sistem.

- Ne menjajte specifikacije pogonskog sklopa (lanac, lančanici, točkovi, gume itd.).
- Nemojte uklanjati ili menjati senzor O2, sistem za usisavanje vazduha ili izduvne delove (katalizatore ili EXUP, itd.).
- Pravilno održavajte pogonski lanac.
- Održavajte propisani pritisak u gumama.
- Održavajte pravilnu visinu pedale kočnice kako zadnja kočnica ne bi stalno kočila.
- Ne izlažite vozilo ekstremnoj upotrebi, kao što su često ili naglo otvaranje i zatvaranje gasa, trke, proklizavanje zadnjeg točka u mestu, vožnja na jednom točku ili dugotrajna vožnja sa delimično uključenim kvačilom.

EAU99440

Lampica upozorenja ABS-a „ ”

Ova lampica upozorenja se pali kada se vozilo prvi put uključi i gasi se nakon početka vožnje. Ako se lampica upozorenja upali tokom vožnje, sistem protiv blokiranja kočnica možda neće raditi ispravno.

EWA16043

⚠ UPOZORENJE

Ako se lampica upozorenja ABS ne ugasi nakon dostizanja 10 km/h (6 mi/h), ili ako se lampica upozorenja upali tokom vožnje:

- **Budite posebno oprezni da izbegnete moguće blokiranje točka pri kočenju u nuždi.**
- **Neka Yamaha serviser proveri vozilo što pre.**

NAPOMENA

Lampica upozorenja ABS-a može da se upali pri povećavanju broja obrtaja motora dok vozilo stoji na centralnom osloncu. To ne ukazuje na kvar.

EAU74094

Lampica promene stepena prenosa „ ”

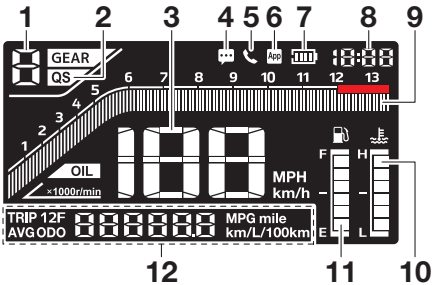
Ova lampica može se podesiti da se pali i gasi pri odabranim brojevima obrtaja motora. (Pogledajte stranu 4-18.)

NAPOMENA

Kada se vozilo uključi, svetlo bi trebalo da se upali na nekoliko sekundi, a zatim ugasi. Ako se lampica ne upali ili ako lampica ostane upaljena, neka Yamaha serviser proveri vozilo.

EAUA3212

Višenamenski instrument



1. Prikaz stepena prenosa
2. Indikator brze promene brzina „QS” (ako postoji)
3. Brzinomer
4. Ikona dolaznog obaveštenja „ ”
5. Ikona dolaznog poziva „ ”
6. Ikona povezivanja aplikacije
7. Merač napunjenosti baterije pametnog telefona
8. Sat
9. Obrtomer
10. Merač temperature rashladne tečnosti

11. Merač goriva 12.
Multifunkcionalni displej

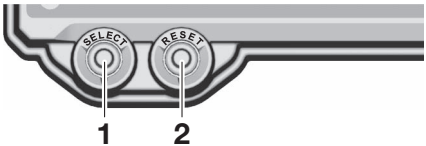
Višenamenski instrument ima i režim podešavanja lampice promene stepena prenosa.

EWA12423

⚠ UPOZORENJE

Obavezno zaustavite vozilo pre promene podešavanja višenamenskog instrumenta. Podešavanje tokom vožnje može odvući pažnju vozača i povećati opasnost od nezgode.

Dugmad „SELECT" i „RESET" omogućavaju upravljanje i promenu podešavanja višenamenskog instrumenta.



1. Dugme „SELECT".
2. Dugme „RESET".

NAPOMENA

Obavezno uključite glavni prekidač pre upotrebe dugmeta „SELECT" i dugmeta „RESET".

EAU87140

Prebacivanje jedinica displeja

Prikazane jedinice mogu se menjati između kilometara i milja. Da biste ih promenili, držite pritisnuto dugme „SELECT" dok se jedinice prikaza ne promene.

EAUA3220

Ikona dolaznog poziva “ ”

Ova ikona treperi kada postoji dolazni poziv na povezani pametni telefon i ostaje uključena tokom trajanja poziva. Ako ne odgovorite na poziv, ikona ostaje uključena dok ne ugasite vozilo.

NAPOMENA

Ova funkcija radi samo kada je pametni telefon povezan sa vozilom.

EAUV1002

Ikona dolaznog obaveštenja „ “

Ova ikona treperi 10 sekundi kada povezani pametni telefon primi SNS, E-mail ili drugo obaveštenje. Nakon toga, ikona ostaje uključena dok ne ugasite vozilo.

NAPOMENA

- Ova funkcija radi samo kada je pametni telefon povezan sa vozilom.
- Obaveštenja moraju biti unapred podešena za svaku aplikaciju na povezanom pametnom telefonu.

EAUN3051

Ikona povezivanja aplikacije

Ova ikona se uključuje kada su CCU i pametni telefon povezani preko aplikacije MyRide.

NAPOMENA

Čak i kada pametni telefon nije povezan, pri uključivanju vozila ova ikona treba da svetli nekoliko sekundi.

U suprotnom, neka Yamaha serviser proveri CCU i električno kolo.

EAUA3240

Merač nivoa baterije pametnog telefona

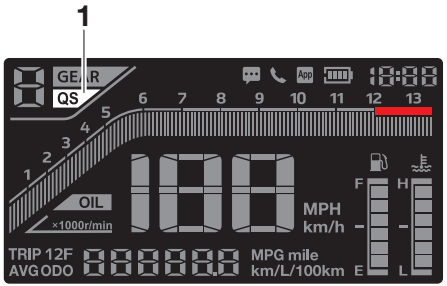
Ovaj merač prikazuje trenutnu napunjenost baterije povezanog pametnog telefona. Kako se baterija prazni, segmenti prikaza nestaju od oznake pune ka oznaci prazne baterije. Kada preostane približno 10% napunjenosti ili manje, poslednji segment i okvir počinju da trepere.

NAPOMENA

Čak i ako pametni telefon nije povezan, kada je vozilo uključeno, ova ikona bi trebalo da se upali na nekoliko sekundi. U suprotnom neka Yamaha serviser proveri CCU i električni krug.

EAU93021

Indikator brzog menjača „QS“ (ako je u opremi)



1. Indikator brzog menjača „QS“

Ovaj indikator se pali kada je brzi menjač uključen.

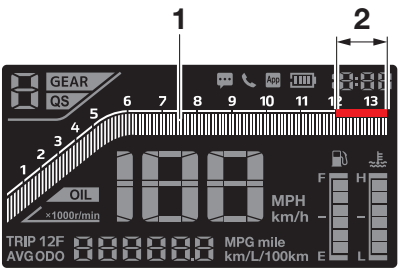
EAU86831

Brzinomer

Brzinomer prikazuje brzinu kretanja vozila.

Obrtomer

EAU87170



1. Obrtomer
2. Crvena zona obrtomera

Obrtomer omogućava vozaču da prati broj obrtaja motora i održava ga u opsegu u kojem motor razvija najbolju snagu.

ECA10032

PAŽNJA

Ne dozvolite da motor radi u crvenoj zoni obrtomera.

Crvena zona: 12000 o/min i više

EAU86842

Merač goriva

Merač goriva pokazuje količinu goriva u rezervoaru za gorivo. Segmenti displeja merača goriva nestaju od „F“ (pun) ka „E“ (prazan) kako se nivo goriva smanjuje. Kada ostane približno 3,0 L (0,79 US gal, 0,66 Imp.gal) goriva, poslednji segment počinje da treperi. Dopunite gorivo što je pre moguće.

NAPOMENA

Ako se otkrije problem u električnom kolu, segmenti nivoa goriva će više puta treptati. Ako se to dogodi, neka Yamaha serviser proveri vozilo.

ECAE0121

PAŽNJA

Ne dozvolite da vozilo potpuno ostane bez goriva. Ovo može dovesti do oštećenja katalizatora.

EAUA3250

Sat

Sat koristi 12-časovni sistem vremena.

Podešavanje sata Pritisnite i dugme „SELECT“ i dugme „RESET“ sve dok cifre sata ne počnu da trepću.

2. Koristite dugme „RESET“ da podesite sate.
3. Pritisnite dugme “SELECT” i cifre minuta počinju da trepću.
4. Koristite dugme „RESET“ da podesite minute.
5. Pritisnite dugme „SELECT“ da biste potvrdili podešavanja.

NAPOMENA

Kada se CCU i pametni telefon povežu sa uključenim vozilom, sat se automatski sinhronizuje sa telefonom.

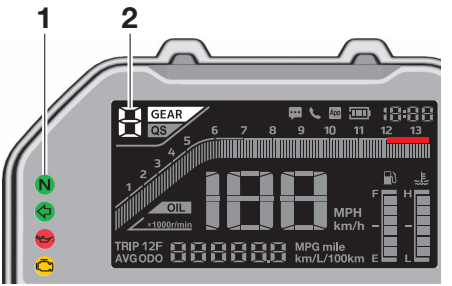
EAU87350

Merač temperature rashladne tečnosti

Ovaj merač pokazuje temperaturu rashladne tečnosti, a samim tim i stanje motora. Segmenti se uključuju od „C“ (hladno) do „H“ (vruće) kako temperatura motora raste. Ako vrući segment treperi, zaustavite motor što je pre moguće i ostavite ga da se ohladi. (Pogledajte stranicu 7-61.)

EAUA3260

Prikaz stepena prenosa

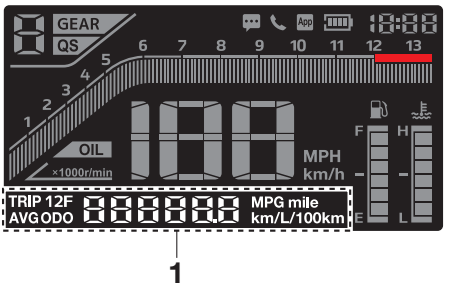


1. Neutralna indikatorska lampica “ N ”
2. Prikaz stepena prenosa

Ovaj ekran prikazuje izabranu brzinu. Neutralni položaj je označen sa “-” i neutralnim indikatorskim svetlom “ N ”.

EAUA3650

Multifunkcionalni displej



1. Multifunkcionalni displej

Višenamenski prikaz obuhvata:

- brojač ukupne kilometraže (ODO)
- dva brojača dnevne kilometraže (TRIP 1 i TRIP 2)
- brojač kilometraže na rezervi goriva (TRIP F)
- brojač kilometraže od zamene ulja (OIL TRIP)

- prikaz trenutne potrošnje goriva (km/L, L/100 km, ili MPG)
- prikaz prosečne potrošnje goriva (AVG_ _._ km/L, AVG_ _._ L/ 100 km ili AVG_ _._ MPG)

Pritisnite dugme „SELECT“ da biste promenili prikaz sledećim redosledom:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F → km/L, L/100 km ili MPG km/L, AVG AVG L/100 km ili AVG_ _._ OIL TRIP MPG → → ODO

NAPOMENA

Brojač kilometraže na rezervi goriva prikazuje se samo kada je nivo goriva nizak.

EAU86891

Brojač ukupne kilometraže

Brojač ukupne kilometraže prikazuje ukupan pređeni put vozila.

NAPOMENA

Prikaz brojača ukupne kilometraže zaustavlja se na „999999” i ne može se resetovati.

EAU88050

Brojači dnevne kilometraže

Brojači dnevne kilometraže prikazuju pređeni put od poslednjeg resetovanja. Da biste resetovali brojač, najpre ga izaberite na ekranu, a zatim držite pritisnuto dugme „RESET” dok se prikaz ne resetuje.

NAPOMENA

Brojači dnevne kilometraže resetuju se i nastavljaju brojanje kada dostignu 9999.9.

EAU87600

Brojač kilometraže na rezervi goriva

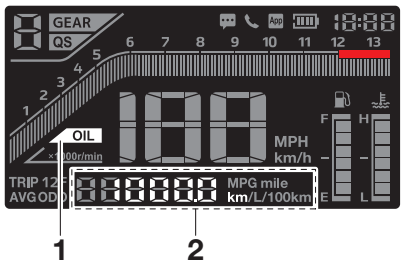
Kada poslednji segment merača goriva počne da treperi, prikaz se automatski prebacuje na brojač kilometraže na rezervi goriva „TRIP F” i počinje da meri pređeni put od tog trenutka. Da biste resetovali ovaj brojač, držite pritisnuto dugme „RESET” dok se prikaz ne resetuje.

NAPOMENA

Ako brojač kilometraže na rezervi goriva ne resetujete ručno, on će se automatski resetovati i nestati sa ekrana nakon dolivanja goriva i prelaska 5 km (3 mi).

EAU87680

Brojač kilometraže od zamene ulja



1. Indikator zamene ulja „OIL”
2. Brojač kilometraže od zamene ulja

Ovaj brojač prikazuje pređeni put od poslednje zamene motornog ulja. Indikator zamene ulja „OIL” treperi nakon prvih 1000 km (600 mi), zatim nakon narednih 4000 km (2500 mi), a potom na svakih 5000 km (3000 mi).

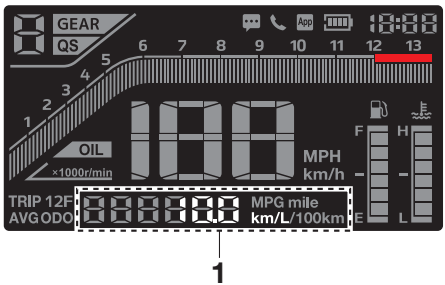
Da biste resetovali brojač kilometraže od zamene ulja i indikator zamene ulja, izaberite taj brojač, a zatim držite pritisnuto dugme „RESET” dok „OIL” i brojač ne počnu da trepere. Dok trepere, ponovo držite pritisnuto dugme „RESET” dok se brojač ne resetuje.

NAPOMENA

Posle zamene motornog ulja resetujte brojač kilometraže od zamene ulja i indikator zamene ulja. U suprotnom se indikator neće uključiti u odgovarajućem trenutku.

EAU87771

Prikaz trenutne potrošnje goriva



1. Prikaz trenutne potrošnje goriva

Ovaj displej prikazuje potrošnju goriva u trenutnim uslovima vožnje. Može se podesiti na "km/L" ili "L/100 km", ili "MPG" kada se koriste milje. Da biste promenili jedinice merenja potrošnje goriva, pritisnite dugme „SELECT“ dok se merne jedinice ne promene.

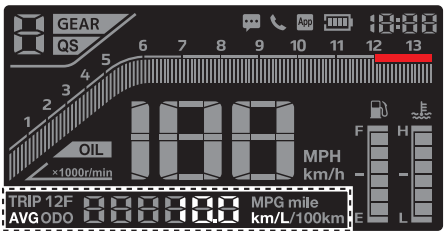
- „km/L“: razdaljina koja se može preći sa 1,0 L goriva.
- „L/100 km“: količina goriva neophodna za putovanje od 100 km.
- „MPG“: razdaljina koja se može preći sa 1,0 Imp.gal goriva.

NAPOMENA

Kada putujete ispod 10 km/h (6 mi/h), prikazuje se „_ _._“.

EAUA3630

Prikaz prosečne potrošnje goriva



1. Prikaz prosečne potrošnje goriva

Ovaj ekran prikazuje prosečnu potrošnju goriva od poslednjeg resetovanja. Prikaz prosečne potrošnje goriva se može podesiti na „AVG_ _._ km/L“ ili „AVG_ _._ L/100 km“, ili „AVG_ _._ MPG“ kada se koriste milje. Da biste promenili

merne jedinice potrošnje goriva, pritisnite dugme „SELECT“ dok se merne jedinice ne promene.

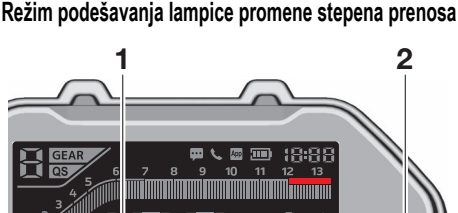
- „AVG_ _._ km/L“: prosečna udaljenost koja se može preći sa 1,0 L goriva.
- „AVG_ _._ L/100 km“: prosečna količina goriva neophodna za putovanje od 100 km.
- „AVG_ _._ MPG“: prosečna udaljenost koja se može preći sa 1,0 Imp.gal goriva.

NAPOMENA

- Da biste resetovali ekran, pritisnite dugme „RESET“ dok se ne resetuje.
- Nakon resetovanja, „_ _._“ se prikazuje sve dok vozilo ne pređe određenu udaljenost.

EAU87960

Režim podešavanja lampice promene stepena prenosa



1. Prikaz nivoa osvetljenosti
2. Lampica promene stepena prenosa „○ ”

Ovaj režim obuhvata četiri funkcije podešavanja, sledećim redosledom.

- Uključivanje, treperenje ili isključivanje lampice
- Broj obrtaja pri uključivanju lampice
- Broj obrtaja pri isključivanju lampice
- Jačina svetlosti lampice promene stepena prenosa

Podešavanje uključivanja, treperenja ili isključivanja lampice promene stepena prenosa Isključite vozilo.

2. Pritisnite i držite dugme „SELECT“.

3. Uključite vozilo, a zatim otpustite dugme „SELECT“ nakon 5 sekundi.

4. Pritisnite dugme „RESET” da biste izabrali jedan od sledećih načina rada lampice:

   - Uključena: lampica promene stepena prenosa pali se kada motor dostigne podešeni broj obrtaja. Ovo podešavanje izabrano je kada lampica neprekidno svetli.

   - Treperenje: lampica promene stepena prenosa treperi kada motor dostigne podešeni broj obrtaja. Ovo podešavanje izabrano je kada lampica treperi četiri puta u sekundi.

   - Isključena: lampica promene stepena prenosa je deaktivirana. Ovo podešavanje izabrano je kada lampica treperi jednom u dve sekunde.

5. Pritisnite dugme „SELECT” da potvrdite podešavanje. Režim prelazi na podešavanje broja obrtaja pri kojem se lampica uključuje.

Podešavanje broja obrtaja pri uključivanju lampice Lampica promene stepena prenosa može se podesiti od 7000 do 13500 o/min. Od 7000 do 12000 o/min podešava se u koracima od

500 o/min. Od 12000 do 13500 o/min podešava se u koracima od 200 o/min.

1. Pritisnite dugme „RESET" da izaberete broj obrtaja pri kojem se lampica promene stepena prenosa uključuje.
2. Pritisnite dugme „SELECT" da potvrdite izabrani broj obrtaja. Režim prelazi na podešavanje broja obrtaja pri kojem se lampica isključuje.

Podešavanje broja obrtaja pri isključivanju lampice Lampica promene stepena prenosa može se podesiti od 7000 do 13500 o/min. Od 7000 do 12000 o/min podešava se u koracima od 500 o/min, a od 12000 do 13500 o/min u koracima od 200 o/min.

Broj obrtaja za isključivanje mora biti veći od broja obrtaja za uključivanje; u suprotnom se lampica neće upaliti.

1. Pritisnite dugme „RESET" da izaberete broj obrtaja pri kojem se lampica promene stepena prenosa isključuje.
2. Pritisnite dugme „SELECT" da potvrdite izabrani broj obrtaja. Režim prelazi na podešavanje jačine svetlosti lampice.

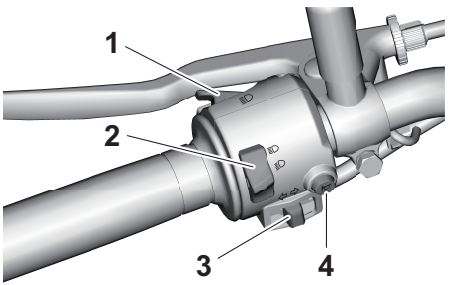
Podešavanje jačine svetlosti lampice Pritisnite dugme „RESET" da izaberete željenu jačinu svetlosti lampice promene stepena prenosa.

2. Pritisnite dugme “SELECT” da potvrdite izabrani nivo osvetljenosti i izađete iz režima kontrole.

EAU1234U

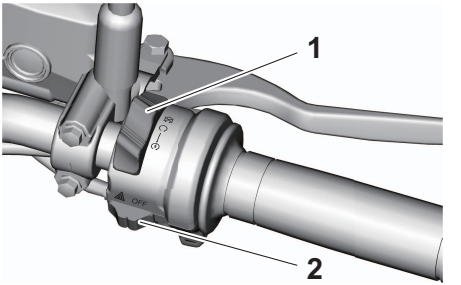
4 Prekidači na upravljaču

Levo



1. Prekidač za ablendovanje „ ≣O ”
2. Prekidač dugog/kratkog svetla „ ≣O / ≣O ”
3. Prekidač pokazivača pravca „ ⇦ / ⇨ ”
4. Prekidač za sirenu „ ”

Desno



1. Prekidač za pokretanje/zaustavljanje motora „ / / ”
2. Prekidač za svetla opasnosti „ ⚠/OFF ”

EAU12352

Prekidač za ablendovanje „≣O”

Pritisnite ovaj prekidač da kratko uključite dugo svetlo.

NAPOMENA

Kada je prekidač dugog/kratkog svetla na „≣O ”, prekidač za ablendovanje nema dejstvo.

EAU12402

Prekidač dugog/kratkog svetla „≣O/≣O”

Postavite prekidač na „≣O” za dugo svetlo i na „≣O” za kratko svetlo.

EAU12461

Prekidač pokazivača pravca „⇦/⇨”

Da biste signalizirali skretanje udesno, pritisnite ovaj prekidač na „ ⇨ “. Da biste signalizirali skretanje ulevo, pritisnite ovaj prekidač na „ ⇦ “. Kada se otpusti, prekidač se vraća u srednji položaj. Da biste poništili svetla pokazivača pravca, pritisnite prekidač nakon što se vrati u srednji položaj.

EAU12501

Prekidač sirene „ ”

Pritisnite ovaj prekidač da zatrubite.

EAU68271

Prekidač za pokretanje/zaustavljanje motora „ / / ”

Da biste pokrenuli motor anlaserom, postavite prekidač na „”, a zatim ga pomerite ka „”. Pre pokretanja motora pogledajte uputstva na strani 6-2. Postavite ovaj prekidač na „” da biste zaustavili motor u hitnom slučaju, kao pri prevrtanju vozila ili zaglavljivanju sajle gasa.

EAUA0400

Prekidač sva četiri pokazivača „OFF/”

Ovim prekidačem uključujete sva četiri pokazivača pravca, koja istovremeno trepere. Koriste se u hitnom slučaju ili da upozore druge vozače kada je zaustavljeno vozilo na mestu gde može predstavljati opasnost u saobraćaju.

Sva četiri pokazivača pravca mogu se uključiti ili isključiti samo kada je glavni prekidač u položaju „ON”. Kada ga okrenete u položaj „OFF” ili „LOCK”, pokazivači nastavljaju da trepere. Da biste ih isključili, vratite glavni prekidač u položaj „ON” i ponovo pritisnite prekidač sva četiri pokazivača pravca.

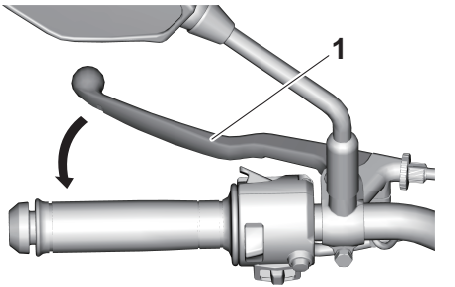
ECA10062

PAŽNJA

Ne koristite svetla opasnosti duže vreme dok motor ne radi, inače se akumulator može isprazniti.

EAU12823

Ručica kvačila



1. Ručica kvačila

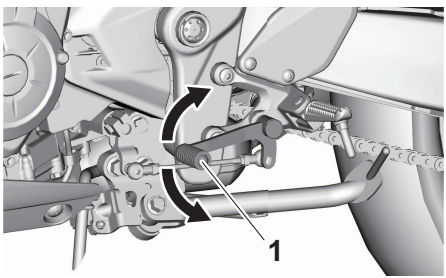
Da biste odvojili pogon od motora, na primer kada menjate stepen prenosa, povucite ručicu kvačila prema upravljaču. Otpustite ručicu da biste uključili kvačilo i preneli snagu na zadnji točak.

NAPOMENA

Za glatko menjanje brzina ručicu brzo povucite, a zatim je polako otpustite. (Pogledajte stranu 6-4.)

EAU12876

Pedala menjača

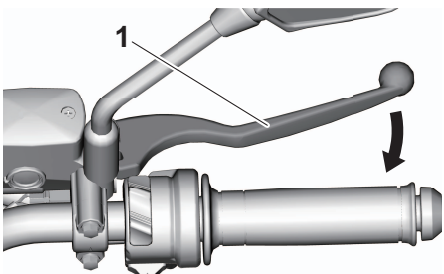


1. Pedala menjača

Pedala menjača se nalazi na levoj strani motocikla. Da biste prebacili menjač u višu brzinu, pomerite pedalu menjača prema gore. Da biste prebacili menjač u niži stepen prenosa, pomerite pedalu menjača nadole. (Pogledajte stranicu 6-4.)

EAU12892

Ručica kočnice



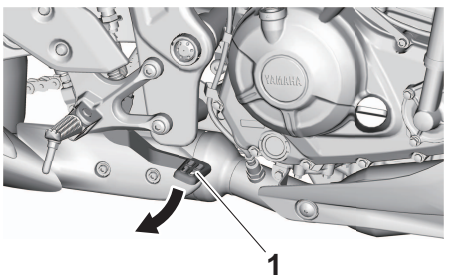
1. Ručica kočnice

Ručica kočnice se nalazi na desnoj strani upravljača. Da biste aktivirali prednju kočnicu, povucite ručicu prema ručki za gas.

Pedala kočnice nalazi se na desnoj strani motocikla. Da biste aktivirali zadnju kočnicu, pritisnite pedalu kočnice.

EAU12944

Pedala kočnice



1. Pedala kočnice

EAU63041

ABS

Yamaha ABS (sistem protiv blokiranja točkova pri kočenju) ima dva elektronska upravljačka kola koja nezavisno deluju na prednju i zadnju kočnicu. Kočnice sa ABS-om koristite kao obične kočnice. Kada se ABS aktivira, možete osetiti pulsiranje ručice ili pedale kočnice. Tada nastavite da pritiskate kočnicu i pustite ABS da deluje. Ne pritiskajte i ne otpuštajte kočnicu naizmenično, jer to smanjuje efikasnost kočenja.

EWA16051

⚠ UPOZORENJE

Čak i sa ABS-om, uvek održavajte dovoljno rastojanje od vozila ispred sebe, u skladu sa brzinom vožnje.

- **ABS je najefikasniji kada je raspoloživi put za kočenje dovoljno dug.**
- **Na određenim podlogama, kao što su neravni ili šljunkoviti putevi, put kočenja sa ABS-om može biti duži nego bez njega.**

ABS nadgleda ECU, koji će vratiti sistem na konvencionalno kočenje ako dođe do kvara.

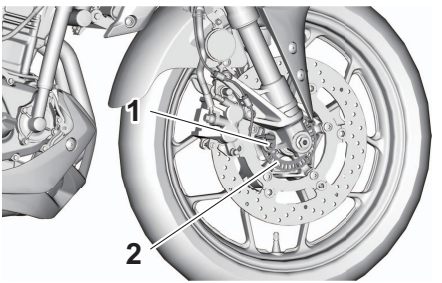
NAPOMENA

- ABS vrši samodijagnostički test svaki put kada se vozilo prvi put pokrene nakon što je ključ okrenut na „ON“ i vozilo je krenulo pri brzini od 10 km/h (6 mi/h) ili više. Tokom ovog testa, iz hidrauličke kontrolne jedinice se može čuti „škljocanje“, a ako se ručica kočnice ili pedala kočnice makar malo pritisne, može se osetiti vibracija na ručici i pedali, ali to ne ukazuje na kvar.
- Ovaj ABS ima probni režim koji omogućava vlasniku da oseti pulsiranje ručice ili pedale kočnice tokom rada ABS-a. Potreban je poseban alat, pa se obratite Yamaha prodavcu.

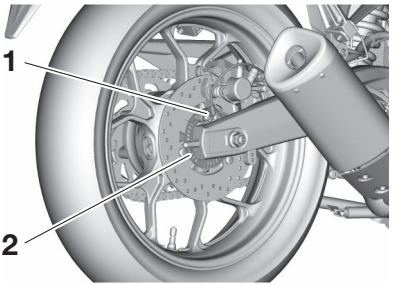
ECA20100

PAŽNJA

Pazite da ne oštetite senzor točka ni rotor senzora; oštećenje može izazvati nepravilan rad ABS-a.



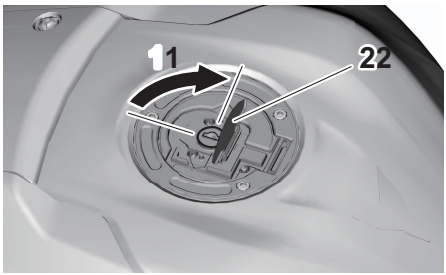
1. Senzor prednjeg točka
2. Rotor senzora prednjeg točka



1. Senzor zadnjeg točka
2. Rotor senzora zadnjeg točka

EAU13077

Čep rezervoara za gorivo



1. Otključajte.
2. Poklopac brave čepa rezervoara za gorivo

Otvaranje čepa rezervoara za gorivo

Otvorite poklopac brave čepa rezervoara, umetnite ključ i okrenite ga za četvrtinu kruga u smeru kazaljke na satu. Brava se otključava i čep se može otvoriti.

Zatvaranje čepa rezervoara za gorivo

Dok je ključ u bravi, pritisnite čep nadole. Okrenite ključ za četvrtinu kruga suprotno od smera kazaljke na satu, izvadite ga i zatvorite poklopac brave.

NAPOMENA

Čep rezervoara može se zatvoriti samo kada je ključ u bravi. Ključ se ne može izvaditi dok čep nije pravilno zatvoren i zaključan.

EWA11092

⚠ UPOZORENJE

Posle sipanja goriva proverite da li je čep rezervoara pravilno zatvoren. Curenje goriva predstavlja opasnost od požara.

EAU13222

Gorivo

Uverite se da ima dovoljno benzina u rezervoaru.

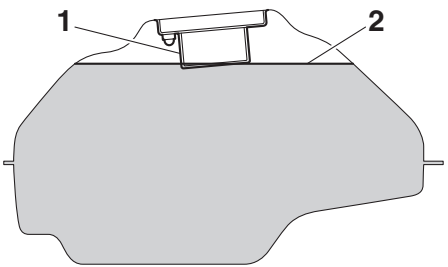
EWA10882

4

⚠ UPOZORENJE

Benzin i benzinske pare su izuzetno zapaljive. Da biste izbegli požare i eksplozije i smanjili rizik od povreda pri sipanju goriva, pratite ova uputstva.

1. Pre sipanja goriva ugasite motor i proverite da niko ne sedi na vozilu. Nikada ne sipajte gorivo dok pušite niti u blizini varnica, otvorenog plamena ili drugih izvora paljenja, kao što su stalni plamenovi bojlera i sušilica za veš.
2. Nemojte prepuniti rezervoar za gorivo. Prilikom dopunjavanja goriva, obavezno ubacite mlaznicu pumpe u otvor za punjenje rezervoara za gorivo. Zaustavite punjenje kada gorivo dostigne dno cevi za punjenje. Pošto se gorivo širi kada se zagreje, toplota iz motora ili sunca može izazvati izlivanje goriva iz rezervoara za gorivo.



1. Cev za punjenje rezervoara za gorivo
2. Maksimalni nivo goriva

3. Odmah obrišite proliveno gorivo. **PAŽNJA: Proliveno gorivo odmah obrišite čistom, suvom i mekom krpom jer može oštetiti obojene površine ili plastične delove.**
4. [ECA10072] Obavezno dobro zatvorite čep rezervoara za gorivo.

EWA15152

⚠ UPOZORENJE

Benzin je otrovan i može izazvati povrede ili smrt. Pažljivo rukujte njime. Nikada ne izvlačite benzin iz rezervoara usisavanjem ustima. Ako progutate benzin, udahnete mnogo benzinskih para ili vam benzin dospe u oči, odmah se obratite lekaru. Ako dospe na kožu, operite je sapunom i vodom. Ako dospe na odeću, presvucite se.

EAU86072

Yamaha motor predviđen je za bezolovni benzin sa istraživačkim oktanskim brojem (RON) od najmanje 90. Ako se javi detonantno sagorevanje ili lupanje motora, koristite drugu marku benzina ili benzin sa višim oktanskim brojem.

Preporučeno gorivo:
Bezolovni benzin (E10 prihvatljivo)
Oktanski broj (RON):
90
Kapacitet rezervoara za gorivo:
14 L (3,7 US gal, 3,1 Imp.gal)
Rezerva rezervoara za gorivo:
3,0 L (0,79 US gal, 0,66 Imp.gal)



NAPOMENA

- Ova oznaka identifikuje preporučeno gorivo za ovo vozilo prema evropskim propisima

  (EN228).
- Uverite se da mlaznica benzinske pumpe ima istu identifikacionu oznaku goriva.

Gasohol

Postoje dve vrste benzina sa alkoholom: benzin sa etanolom i benzin sa metanolom. Benzin sa etanolom može se koristiti ako udeo etanola ne prelazi 10% (E10). Benzin koji sadrži metanol Yamaha ne preporučuje, jer može oštetiti sistem za gorivo ili narušiti radne osobine vozila.

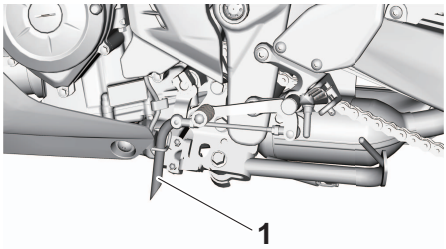
ECA11401

PAŽNJA

Koristite samo bezolovni benzin. Olovni benzin ozbiljno oštećuje unutrašnje delove motora, kao što su ventili i klipni prstenovi, kao i izduvni sistem.

EAU86160

Prelivno crevo rezervoara za gorivo



1. Prelivno crevo rezervoara za gorivo

Prelivno crevo odvodi višak benzina i bezbedno ga usmerava dalje od vozila. Pre upravljanja vozilom:

- Proverite priključak prelivnog creva rezervoara za gorivo.
- Proverite da li prelivno crevo rezervoara ima pukotine ili oštećenja i po potrebi ga zamenite.
- Proverite da li je prelivno crevo rezervoara prohodno i po potrebi ga očistite.
- Proverite da li je prelivno crevo rezervoara postavljeno kao na slici.

NAPOMENA

Pogledajte stranicu 7-18 za informacije o kanisteru.

EAU13435

Katalizator

Izduvni sistem sadrži katalizator(e) za smanjenje štetnih izduvnih gasova.

EWA10863

⚠ UPOZORENJE

Izduvni sistem je vruć nakon rada. Da biste sprečili opasnost od požara ili opekotina:

- **Ne parkirajte vozilo blizu mogućih izvora požara, kao što su trava ili drugi lako zapaljivi materijali.**
- **Parkirajte vozilo na mestu gde pešaci ili deca neće moći lako da dodirnu vruć izduvni sistem.**
- **Pre radova održavanja sačekajte da se izduvni sistem ohladi.**
- **Ne ostavljajte motor da radi u praznom hodu duže od nekoliko minuta. Dug rad u praznom hodu može izazvati prekomerno zagrevanje.**

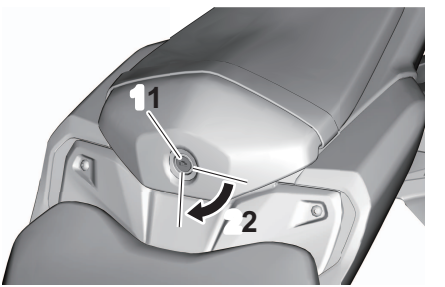
4

EAUN4530

Sedišta

Sedište putnika

Skidanje sedišta putnika Umetnite ključ u bravu sedišta i okrenite ga u smeru kazaljke na satu.

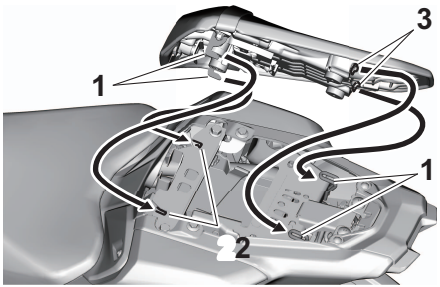


1. Brava sedišta
2. Otključajte.

2. Podignite prednji deo sedišta putnika i gurnite ga napred.

Postavljanje sedišta putnika Umetnite ključ u bravu sedišta i okrenite ga u smeru kazaljke na satu.

2. Umetnite izbočine na ram u otvore na suvozačevom sedištu i umetnite izbočine na prednjem delu sedišta putnika u držače sedišta kao što je prikazano.



1. Ispust
2. Držač sedišta
3. Rupa

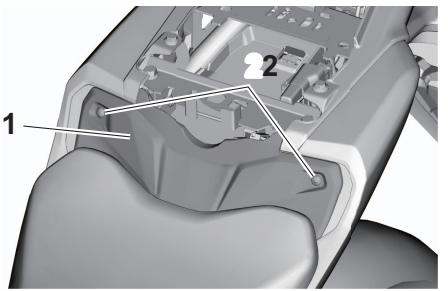
3. Dok držite ključ okrenut u smeru kazaljke na satu, gurnite sedište nadole i unazad u prvobitni položaj.

4. Okrenite ključ u smeru suprotnom od kazaljke na satu do njegovog umetnutog položaja i uklonite ključ.

Sedište vozača

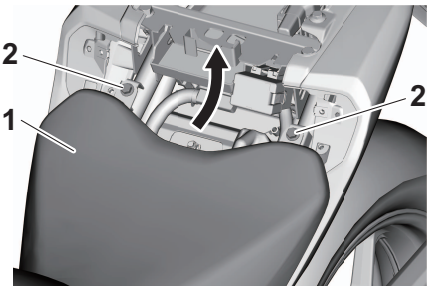
Uklanjanje vozačevog sedišta Uklonite sedište putnika.

2. Uklonite središnji poklopac tako što ćete ukloniti zavrtnje.



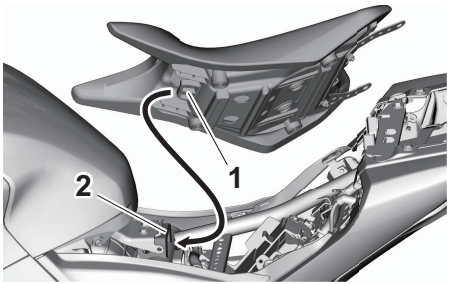
1. Centralni poklopac
2. Zavrtanj

3. Uklonite sedište vozača tako što ćete ukloniti zavrtnje. Podignite zadnji deo vozačevog sedišta i povucite ga unazad.



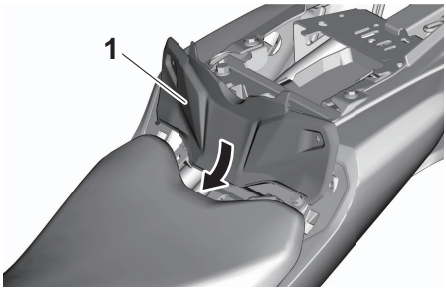
1. Sedište vozača
2. Vijak

Postavljanje sedišta za vozača Umetnite izbočinu na prednjoj strani sedišta za vozača u držač sedišta kao što je prikazano, a zatim postavite sedište u prvobitni položaj.



1. Ispust
2. Držač sedišta

2. Ugradite zavrtnje vozačevog sedišta.
3. Postavite središnji poklopac kao na slici i učvrstite ga brzootpuštajućim pričvršćivačima.



1. Centralni poklopac

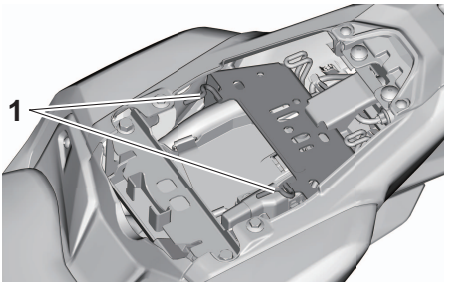
4. Postavite sedište putnika.

NAPOMENA

Uverite se da su sedišta pravilno pričvršćena pre vožnje.

Držači za kacige

EAUA3480

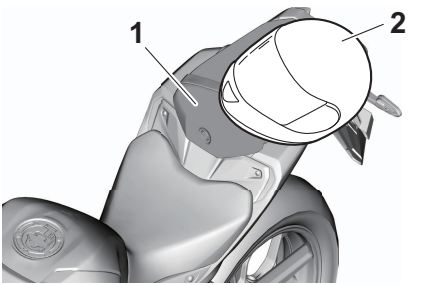


1. Držač za kacigu

Držači za kacige nalaze se ispod sedišta putnika.

Za pričvršćivanje kacige na držač kacige

1. Uklonite sedište putnika. (Pogledajte stranicu 4-33.)
2. Pričvrstite kacigu za držač i pravilno postavite sedište putnika.
   UPOZORENJE! Nikada ne vozite sa kacigom pričvršćenom za držač, jer ona može udariti u prepreku i izazvati gubitak kontrole i nezgodu.
   [EWA10162]



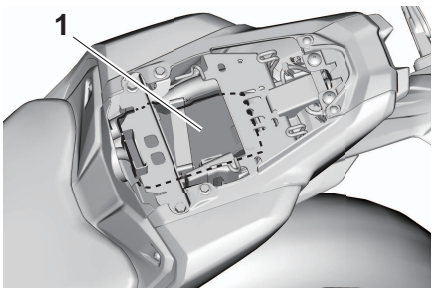
1. Sedište putnika
2. Kaciga

Skidanje kacige sa držača

Skinite sedište putnika, uklonite kacigu sa držača kacige, a zatim postavite sedište.

EAU62550

Odeljak za odlaganje



1. Odeljak za odlaganje

Prostor za odlaganje se nalazi ispod sedišta putnika. (Pogledajte stranicu 4-33.)

Kada čuvate dokumente ili druge predmete u odeljku za odlaganje, obavezno ih umotajte u plastičnu kesu kako se ne bi pokvasili. Prilikom pranja vozila pazite da voda ne uđe u odeljak za odlaganje stvari.

EWA15401

⚠ UPOZORENJE

Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje od 160 kg (353 lb) za vozilo.

EAUA3470

Podešavanje sklopa amortizera

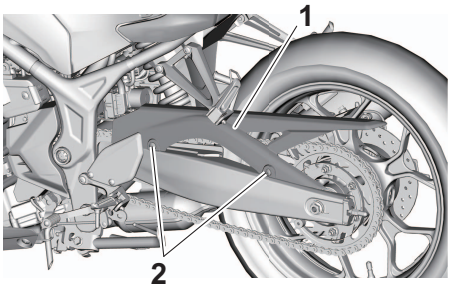
Ovaj sklop amortizera je opremljen prstenom za podešavanje prednaprezanja opruge.

ECA10102

PAŽNJA

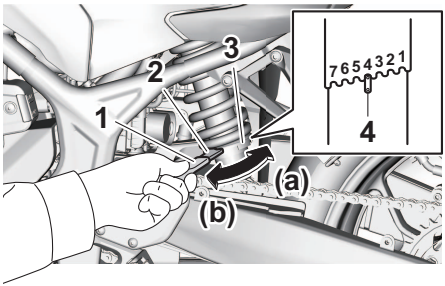
Da biste izbegli oštećenje mehanizma, ne pokušavajte da pređete preko maksimalnih ili minimalnih podešavanja.

Podesite prednaprezanje opruge na sledeći način.



1. Štitnik pogonskog lanca
2. Vijak i čaura

1. Uklonite štitnik pogonskog lanca tako što ćete ukloniti zavrtnje i prstenove.
2. Okrenite prsten za podešavanje u pravcu (a) da biste povećali predopterećenje opruge. Okrenite prsten za podešavanje u pravcu (b) da biste smanjili predopterećenje opruge.
   - Poravnajte odgovarajući zarez na prstenu za podešavanje sa indikatorom položaja na amortizeru.
   - Koristite specijalni ključ i produžetak koji se nalaze u kompletu alata da izvršite podešavanje.



1. Produžetak ključa
2. Specijalni ključ
3. Prsten za podešavanje prednaprezanja opruge
4. Indikator položaja

Prednaprezanje opruge:
Najmanje (meko):
1
Standardno:
4
Najveće (tvrdo):
7

3. Obavezno postavite štitnik pogonskog lanca, ugradite čaure i vijke i zategnite vijke propisanim momentom zatezanja.

Moment zatezanja:
Vijak štitnika pogonskog lanca:
10 N·m (1,0 kgf·m, 7,4 lb·ft)

EAU70642

Priključci za jednosmernu struju

Vozilo ima dodatno ožičenje i priključke za jednosmernu struju za ugradnju opcione električne opreme. Za informacije o njihovom položaju, dozvoljenom opterećenju i odgovarajućoj dodatnoj opremi obratite se Yamaha prodavcu.

EAUN3290

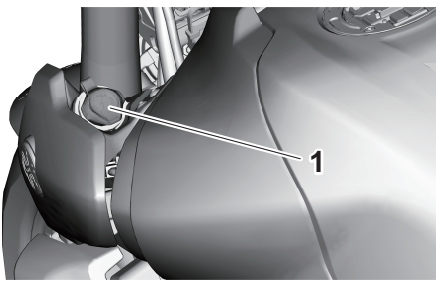
Priključak za brzu promenu brzina

Vozilo ima priključak za brzu promenu brzina. Obratite se svom Yamaha prodavcu pre ugradnje dodatne opreme.

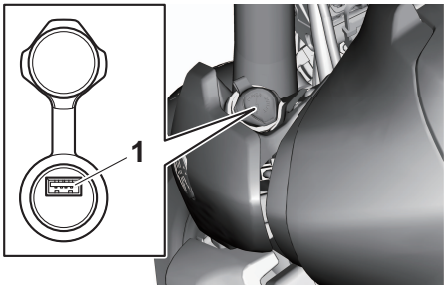
EAUA3640

USB priključak tipa A

Ovaj model ima USB priključak tipa A sa napajanjem od 5 V i 2 A. Priključak se može koristiti kada je glavni prekidač uključen.



1. Poklopac USB priključka



1. USB priključak tipa A

NAPOMENA

U određenim uslovima baterija uređaja može se prazniti čak i dok je uređaj povezan sa USB priključkom.

ECA28690

PAŽNJA

- **Radi zaštite USB priključka tipa A od vode i udaraca, postavite poklopac kada priključak nije u upotrebi.**
- **Da ne biste oštetili USB priključak, ne primenjujte preveliku silu pri otvaranju ili zatvaranju poklopca.**
- **Proverite da li je poklopac USB priključka pravilno postavljen. Ne koristite priključak tipa A po kiši niti pri pranju vozila. Ako se pokvasi, pre upotrebe ga osušite dok je vozilo isključeno.**

- **Ne zatežite kablove povezane sa USB priključkom tipa A i ne opterećujte ih silom, jer to može izazvati oštećenje.**

EAU15306

Bočni oslonac

Bočni oslonac se nalazi na levoj strani okvira. Podignite bočni oslonac ili ga spustite nogom dok držite vozilo uspravno.

NAPOMENA

Ugrađeni prekidač bočnog oslonca deo je sistema prekida kola paljenja, koji u određenim situacijama prekida paljenje. (Pogledajte objašnjenje sistema u sledećem odeljku.)

EWA10242

⚠ UPOZORENJE

Ne vozite sa spuštenim bočnim osloncem niti ako se on ne može pravilno podići ili ne ostaje podignut. U suprotnom oslonac može dodirnuti tlo i odvući pažnju vozača, uz opasnost od gubitka kontrole. Yamahin sistem prekida kola paljenja pomaže vozaču da ispuni obavezu podizanja bočnog oslonca pre polaska. Zato redovno proveravajte sistem i, ako ne radi pravilno, neka ga popravi Yamaha serviser.

EAUA3290

Sistem prekida kola paljenja

Ovaj sistem sprečava pokretanje motora kada je menjač u brzini, osim ako je ručica kvačila povučena, a bočni oslonac podignut. Takođe zaustavlja motor ako se bočni oslonac spusti dok je menjač u brzini. Povremeno proveravajte sistem prema sledećem postupku.

NAPOMENA

- Ova provera najpouzdanija je kada se obavi sa zagrejanim motorom.
- Pogledajte stranice 4-1 i 4-21 za informacije o radu prekidača.

Sa isključenim motorom: 1. Pomerite bočni oslonac nadole. 2. Postavite prekidač za zaustavljanje motora u radni položaj. 3. Okrenite glavni prekidač u položaj uključeno. 4. Prebacite menjač u neutralni položaj. 5. Pritisnite prekidač za pokretanje.

Da li se motor pokreće?

DA **NE** → Prekidač neutralnog položaja možda ne radi. **Ne vozite motocikl** dok ga ne proveri Yamaha serviser.

Dok motor još radi: 6. Pomerite bočni oslonac nagore. 7. Povucite ručicu kvačila. 8. Ubacite menjač u brzinu. 9. Pomerite bočni oslonac nadole.

Da li motor staje?

DA **NE** → Prekidač bočnog oslonca možda ne radi. **Motocikl ne treba voziti** dok ga ne proveri Yamaha serviser.

Nakon što se motor zaustavi: 10. Pomerite bočni oslonac nagore. 11. Povucite ručicu kvačila. 12. Pritisnite prekidač za pokretanje.

Da li se motor pokreće?

DA **NE** → Prekidač kvačila možda ne radi. **Motocikl ne treba voziti** dok ga ne proveri Yamaha serviser.

Sistem je OK. **Motocikl se može voziti.**

⚠ UPOZORENJE

Ako se utvrdi kvar, odnesite vozilo na pregled pre vožnje.

EAU89960

Pregledajte vozilo pre svake upotrebe kako biste se uverili da je u bezbednom stanju. Uvek poštujte postupke i intervale pregleda i održavanja navedene u ovom uputstvu.

EWA11152

⚠ UPOZORENJE

Nepravilni pregledi i održavanje povećavaju opasnost od nezgode ili oštećenja opreme. Ne vozite ako uočite bilo kakav problem. Ako ga ne možete otkloniti postupcima iz ovog uputstva, neka vozilo pregleda Yamaha serviser.

Pre upotrebe vozila proverite sledeće:

STAVKA	PROVERE	STRANA
Gorivo	• Proverite nivo goriva u rezervoaru. • Po potrebi dolijte gorivo. • Proverite da li vod za gorivo curi. • Proverite prohodnost, pukotine, oštećenja i spojeve odušnog i prelivnog creva rezervoara.	4-29, 4-32
Motorno ulje	• Proverite nivo motornog ulja. • Po potrebi dolijte preporučeno ulje do propisanog nivoa. • Proverite da li ulje curi iz vozila.	7-18

STAVKA	PROVERE	STRANA
Rashladna tečnost	• Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru. • Po potrebi dolijte preporučenu rashladnu tečnost do propisanog nivoa. • Proverite da li sistem za hlađenje curi.	7-21
Prednja kočnica	• Proverite rad kočnice. • Ako je ručica ili pedala mekana ili sunđerasta, neka Yamaha serviser odzrači hidraulični sistem. • Proverite istrošenost kočionih pločica. • Po potrebi ih zamenite. • Proverite nivo tečnosti u rezervoaru. • Po potrebi dolijte propisanu kočionu tečnost do propisanog nivoa. • Proverite da li hidraulični sistem curi.	7-35, 7-37
Zadnja kočnica	• Proverite rad kočnice. • Ako je ručica ili pedala mekana ili sunđerasta, neka Yamaha serviser odzrači hidraulični sistem. • Proverite istrošenost kočionih pločica. • Po potrebi ih zamenite. • Proverite nivo tečnosti u rezervoaru. • Po potrebi dolijte propisanu kočionu tečnost do propisanog nivoa. • Proverite da li hidraulični sistem curi.	7-35, 7-37
Kvačilo	• Proverite rad kvačila. • Po potrebi podmažite sajlu. • Proverite slobodan hod ručice. • Po potrebi ga podesite.	7-32

STAVKA	PROVERE	STRANA
Ručka gasa	• Proverite da li ručka radi glatko. • Proverite slobodan hod ručke gasa. • Po potrebi neka Yamaha serviser podesi slobodan hod i podmaže sajlu i kućište ručke gasa.	7-27, 7-44
Komandne sajle	• Proverite da li rade glatko. • Po potrebi ih podmažite.	7-44
Pogonski lanac	• Proverite slobodan hod lanca. • Po potrebi ga podesite. • Proverite stanje lanca. • Po potrebi ga podmažite.	7-39, 7-43
Točkovi i gume	• Proverite oštećenja. • Proverite stanje pneumatika i dubinu gazećeg sloja. • Proverite pritisak vazduha. • Ispravite ako je potrebno.	7-28, 7-32
Pedale kočnice i menjača	• Proverite da li pedale rade glatko. • Po potrebi podmažite njihove osovine.	7-44
Ručice kočnice i kvačila	• Proverite da li ručice rade glatko. • Po potrebi podmažite njihove osovine.	7-45
Bočni oslonac	• Proverite da li oslonac radi glatko. • Po potrebi podmažite njegovu osovinu.	7-46

Za vašu bezbednost - provere pre vožnje

STAVKA	PROVERE	STRANA
Pričvršćivači šasije	• Proverite da li su sve matice, vijci i zavrtnji pravilno zategnuti. • Po potrebi ih zategnite.	—
Instrumenti, svetla, signali i prekidači	• Proverite rad. • Ispravite ako je potrebno.	—
Prekidač bočnog oslonca	• Proverite rad sistema za isključenje kruga paljenja. • Ako sistem ne radi ispravno, neka Yamaha serviser proveri vozilo.	4-43

EAU15952

Pažljivo pročitajte uputstvo da biste se upoznali sa svim komandama. Ako neku komandu ili funkciju ne razumete, obratite se Yamaha prodavcu.

EWA10272

⚠ UPOZORENJE

Nepoznavanje komandi može dovesti do gubitka kontrole, nezgode ili povrede.

EAU16842

Razrada motora

Nikada ne postoji važniji period u životu vašeg motora od perioda između 0 i 1600 km (1000 mi). Iz tog razloga, pažljivo pročitajte sledeći materijal.

Pošto je motor nov, ne opterećujte ga previše tokom prvih 1600 km (1000 mi). Delovi motora se tokom razrade međusobno prilagođavaju i uglačavaju do odgovarajućih radnih zazora. U tom periodu izbegavajte dugotrajan rad pri punom gasu i sve uslove koji mogu izazvati pregrevanje motora.

EAU17094

0-1000 km (0-600 mi) Izbegavajte dugotrajan rad iznad 6000 o/min. **PAŽNJA: Posle 1000 km (600 mi) zamenite motorno ulje i uložak ili element filtera ulja.** [ECA10303]

1000-1600 km (600-1000 milja)

Izbegavajte produženi rad iznad 7200 o/min.

1600 km (1000 mi) i dalje

Vozilo sada može normalno da se koristi.

ECA10311

PAŽNJA

- **Ne dozvolite da broj obrtaja motora uđe u crvenu zonu obrtomera.**
- **Ako se tokom razrade motora pojavi bilo kakav problem, odmah neka Yamaha serviser pregleda vozilo.**

a

EAU91880

Pokretanje motora

Sistem prekida kola za paljenje će omogućiti pokretanje kada:

- menjač je u neutralnom položaju; ili
- menjač je u brzini, bočni oslonac je podignut i ručica kvačila je povučena.

Za pokretanje motora Uključite glavni prekidač i postavite prekidač za zaustavljanje motora u radni položaj.

2. Proverite da li se kontrolne lampice i lampice upozorenja pale na nekoliko sekundi, a zatim gase. (Pogledajte stranu 4-3.)

NAPOMENA

- Nemojte pokretati motor ako indikator kvara ostane upaljen.

- Lampica upozorenja pritiska ulja treba da se upali i ostane upaljena dok se motor ne pokrene.
- Lampica upozorenja ABS-a treba da se upali i ostane upaljena dok vozilo ne dostigne 10 km/h (6 mi/h).

ECA24110

PAŽNJA

Ako lampica upozorenja ili indikatorska lampica ne radi kako je gore opisano, neka Yamaha serviser proveri vozilo.

3. Prebacite menjač u neutralni položaj.
4. Pokrenite motor pritiskom na prekidač za pokretanje.
5. Otpustite prekidač za pokretanje kada se motor pokrene ili nakon 5 sekundi. Sačekajte 10 sekundi pre nego što ponovo pritisnete prekidač da biste omogućili da se napon akumulatora vrati.

ECA11043

PAŽNJA

Za maksimalni radni vek motora, nikada ne ubrzavajte snažno kada je motor hladan!

EAU73452

NAPOMENA

Ovaj model je opremljen sa:

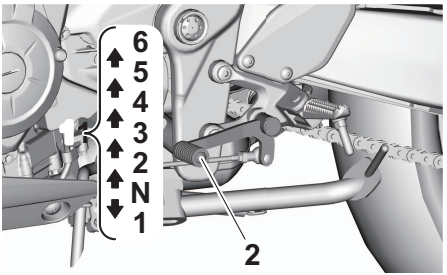
- senzorom ugla nagiba, koji zaustavlja motor ako se vozilo prevrne. Tada isključite i ponovo uključite glavni prekidač. Ako to ne uradite, motor neće moći

da se pokrene, iako će se anlaser okretati kada pritisnete prekidač za pokretanje.

- sistemom automatskog zaustavljanja motora. Motor se automatski zaustavlja nakon 20 minuta rada u praznom hodu. Za ponovno pokretanje jednostavno pritisnite prekidač za pokretanje.

EAU16675

Menjanje brzina



1. Položaji stepena prenosa
2. Pedala menjača

Menjanjem brzina prilagođavate raspoloživu snagu motora za polazak, ubrzavanje, vožnju uzbrdo i slično. Položaji stepena prenosa prikazani su na slici.

NAPOMENA

Da biste menjač prebacili u neutralni položaj (**N**), više puta pritisnite pedalu menjača nadole do kraja njenog hoda, a zatim je malo podignite.

ECA10262

PAŽNJA

- **Kada menjate brzinu, snažno pritisnite pedalu menjača dok ne osetite da je menjanje završeno.**
- **Čak i kada je menjač u neutralnom položaju, ne vozite dugo bez pogona sa isključenim motorom i ne vucite motocikl na velikim udaljenostima. Menjač se pravilno podmazuje samo dok motor radi. Nedovoljno podmazivanje može oštetiti menjač.**
- **Uvek koristite kvačilo dok menjate stepen prenosa da biste izbegli oštećenje motora, menjača i pogona, koji nisu dizajnirani da izdrže udare prinudnog menjanja brzina.**

EAU85370

Polazak i ubrzavanje

1. Povucite ručicu kvačila da biste isključili kvačilo.
2. Ubacite menjač u prvu brzinu. Neutralna indikatorska lampica bi trebalo da se ugasi.
3. Postepeno otvarajte gas i istovremeno polako otpuštajte ručicu kvačila.

4. Posle polaska zatvorite gas i istovremeno brzo povucite ručicu kvačila.
5. Prebacite menjač u drugu brzinu. (Pazite da ga ne prebacite u neutralni položaj.) Delimično otvorite gas i postepeno otpustite ručicu kvačila.
6.
7. Sledite isti postupak prilikom prebacivanja u sledeću višu brzinu.

EAU85380

Za usporavanje

1. Otpustite gas i lagano pritisnite i prednju i zadnju kočnicu da biste usporili motocikl.
2. Kako vozilo usporava, prebacite u nižu brzinu.
3. Kada motor počne da se guši ili radi neravnomerno, povucite ručicu kvačila, kočnicama usporavajte motocikl i po potrebi nastavite da prebacujete u niže brzine.
4. Kada se motocikl zaustavi, menjač se može prebaciti u neutralni položaj. Neutralna indikatorska lampica bi trebalo da se upali i tada se ručica kvačila može otpustiti.

EWA17380

⚠ UPOZORENJE

- **Nepravilno kočenje može izazvati gubitak kontrole ili prianjanja. Uvek koristite obe kočnice i aktivirajte ih postepeno.**
- **Proverite da li su brzina motocikla i broj obrtaja motora dovoljno smanjeni pre prebacivanja u niži stepen**

prenosa. Prebacivanje u niži stepen pri previsokoj brzini vozila ili broju obrtaja motora može izazvati gubitak prianjanja zadnjeg točka ili prekomeran broj obrtaja motora. To može izazvati gubitak kontrole, nezgodu i povrede, kao i oštećenje motora ili prenosnog mehanizma.

EAU16811

Saveti za smanjenje potrošnje goriva

Potrošnja goriva u velikoj meri zavisi od vašeg stila vožnje. Uzmite u obzir sledeće savete za smanjenje potrošnje goriva:

- Brzo prebacujte u viši stepen prenosa i izbegavajte visok broj obrtaja pri ubrzavanju.
- Ne dodajte gas pri prebacivanju u nižu brzinu i izbegavajte visok broj obrtaja kada motor nije opterećen.
- Isključite motor umesto da ga ostavljate dugo u praznom hodu (npr. u saobraćajnim zastojima, na semaforima ili pružnim prelazima).

EAU17214

Parkiranje

Kada parkirate, zaustavite motor, a zatim izvadite ključ iz glavnog prekidača.

EWA10312

⚠ UPOZORENJE

- **Motor i izduvni sistem mogu biti veoma vrući, pa parkirajte na mestu gde ih pešaci ili deca neće lako dodirnuti i zadobiti opekotine.**

- **Ne parkirajte na nagibu ili mekoj podlozi jer se vozilo može prevrnuti, čime se povećava rizik od curenja goriva i požara.**
- **Ne parkirajte blizu trave ili drugih zapaljivih materijala koji se mogu zapaliti.**

EAU17246

Redovni pregledi, podešavanje i podmazivanje održavaju vozilo u najbezbednijem i najefikasnijem stanju. Bezbednost je obaveza vlasnika i vozača.

Najvažnije stavke pregleda, podešavanja i podmazivanja objašnjene su na sledećim stranama. Intervali u tabelama periodičnog održavanja predstavljaju opšte smernice za uobičajene uslove vožnje. U zavisnosti od vremena, terena, geografskog položaja i načina upotrebe, intervali održavanja mogu se skratiti.

EWA10322

UPOZORENJE

Nepravilno održavanje vozila ili nepravilno izvođenje radova može povećati opasnost od povreda ili smrti tokom servisiranja ili vožnje. Ako niste osposobljeni za servisiranje vozila, prepustite ga Yamaha serviseru.

EWA15123

UPOZORENJE

Pri održavanju isključite motor, osim ako je drugačije navedeno.

- **Motor u radu ima pokretne delove koji mogu zahvatiti delove tela ili odeću, kao i električne delove koji mogu izazvati strujni udar ili požar.**

- **Pokretanje motora tokom servisiranja može dovesti do povrede oka, opekotina, požara ili trovanja ugljen-monoksidom - što može dovesti do smrti. Pogledajte stranicu 1-5 za više informacija o ugljen monoksidu.**

EWA15461

⚠ UPOZORENJE

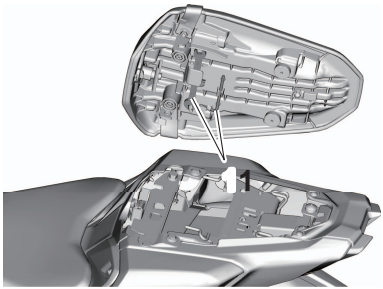
Kočioni diskovi, čeljusti, bubnjevi i obloge mogu se veoma zagrejati tokom upotrebe. Da biste izbegli opekotine, sačekajte da se kočioni delovi ohlade pre nego što ih dodirnete.

EAU17303

Sistemi za kontrolu emisije ne obezbeđuju samo čistiji vazduh; važni su i za pravilan rad motora i njegove najbolje radne osobine. U sledećim tabelama radovi na sistemima za kontrolu emisije izdvojeni su u posebnu grupu. Oni zahtevaju posebne podatke, znanje i opremu. Održavanje, zamenu i popravku uređaja i sistema za kontrolu emisije može obavljati servis ili pojedinac sa odgovarajućim ovlašćenjem, ako je ono potrebno. Yamaha serviseri su obučeni i opremljeni za ove radove.

EAU85240

Kompleti alata



1. Komplet alata

Komplet alata koji se nalazi na motociklu smešten je na prikazanom mestu. Pri kupovini vozila dobija se i zaseban dodatni komplet. Podaci u ovom uputstvu i alati iz kompleta namenjeni su osnovnom održavanju i manjim popravkama. Za pravilno izvođenje pojedinih radova potrebni su moment-ključ i drugi alati.

NAPOMENA

Ako nemate alate ili iskustvo potrebno za određeni posao, neka ga vaš Yamaha serviser obavi za vas.

EAU71033

Tabele periodičnog održavanja

NAPOMENA

- Radove označene zvezdicom treba da obavlja Yamaha serviser, jer zahtevaju posebne alate, podatke i stručne veštine. Od 50000 km (30000 mi) ponavljajte intervale održavanja
- počev od intervala za 10000 km (6000 mi).

- **Godišnje provere obavljaju se svake godine, osim kada se umesto njih obavlja održavanje prema pređenoj kilometraži.**

EAUA3301

Tabela periodičnog održavanja sistema za kontrolu emisije

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	*	Vod goriva	• Proverite creva za gorivo na pukotine ili oštećenja. • Zamenite ako je potrebno.		√	√	√	√	√

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
2	*	**Svećice**	• Proverite stanje. • Podesite zazor i očistite svećice.		√		√		
			• Zamenite.			√		√	
3	*	**Zazor ventila**	• Proverite i podesite.	Svakih 40000 km (24000 milja)					
4	*	**Ubrizgavanje goriva**	• Proverite broj obrtaja motora u praznom hodu.	√	√	√	√	√	√
			• Proverite i podesite sinhronizaciju.		√	√	√	√	√
5	*	**Izduvni sistem**	• Proverite curenje. • Zategnite ako je potrebno. • Zamenite zaptivke ako je potrebno.	√	√	√	√	√	

7

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
6	*	**Sistem za kontrolu isparavanja goriva**	• Proverite da li upravljački sistem ima oštećenja. • Zamenite ako je potrebno.			√		√	
7	*	**Sistem za uvođenje vazduha**	• Proverite oštećenja zapornog ventila za vazduh, lamelnog ventila i creva. • Po potrebi zamenite oštećene delove.		√	√	√	√	√

EAUA3311

Tabela opšteg održavanja i podmazivanja

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
1	*	Provera dijagnostičkog sistema	• Obavite dinamički pregled pomoću Yamaha dijagnostičkog uređaja. • Proverite kodove grešaka.	√	√	√	√	√	√
2		Uložak filtera vazduha	• Zamenite.			√		√	
3		Kontrolno crevo kućišta filtera vazduha	• Očistite.	√	√	√	√	√	
4		Kvačilo	• Proverite rad. • Podesite.	√	√	√	√	√	

7

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
5	*	**Prednja kočnica**	• Proverite rad, nivo tečnosti i curenje tečnosti. • Zamenite kočione pločice ako je potrebno.	√	√	√	√	√	√
6	*	**Zadnja kočnica**	• Proverite rad, nivo tečnosti i curenje tečnosti. • Zamenite kočione pločice ako je potrebno.	√	√	√	√	√	√
7	*	**Kočiona creva**	• Proverite da li ima pukotina ili oštećenja.		√	√	√	√	√
			• Zamenite.	Svake 4 godine					
8	*	**Kočiona tečnost**	• Zamenite tečnost.	Svake 2 godine					

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
9	*	**Točkovi**	• Proverite radijalno i bočno odstupanje i oštećenja. • Po potrebi zamenite.		√	√	√	√	
10	*	**Gume**	• Proverite dubinu gazećeg sloja i oštećenje. • Zamenite ako je potrebno. • Proverite pritisak vazduha. • Ispravite ako je potrebno.		√	√	√	√	√
11	*	**Ležajevi točkova**	• Proverite da li je ležaj labav ili oštećen.		√	√	√	√	
12	*	**Ležajevi osovine zadnje viljuške**	• Proverite rad i prekomeran zazor.		√	√	√	√	

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
13		Pogonski lanac	• Proverite slobodan hod, poravnanje i stanje lanca. • Podesite lanac i temeljno ga podmažite posebnim mazivom za lance sa O-prstenovima.	Svakih 800 km (500 mi) i posle pranja motocikla, vožnje po kiši ili vožnje po mokroj podlozi					
14	*	Ležajevi upravljača	• Proverite da li su sklopovi ležaja labavi.	√	√		√		
			• Dopunite umerenom količinom masti na bazi litijumskog sapuna.			√		√	
15	*	Pričvršćivači šasije	• Proverite da li su sve matice, vijci i zavrtnji pravilno zategnuti.		√	√	√	√	√
16		Osovina ručice kočnice	• Podmažite silikonskom mašću.		√	√	√	√	√

7

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
17		Osovina pedale kočnice	• Podmažite mašću na bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
18		Osovina ručice kvačila	• Podmažite mašću na bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
19		Osovina pedale menjača	• Podmažite mašću na bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
20		Bočni oslonac	• Proverite rad. • Podmažite mašću na bazi litijum-sapuna.		√	√	√	√	√
21	*	Prekidač bočnog oslonca	• Proverite rad i po potrebi zamenite.	√	√	√	√	√	√

7

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
22	*	**Prednja viljuška**	• Proverite rad i curenje ulja. • Zamenite ako je potrebno.		√	√	√	√	
23	*	**Sklop amortizera**	• Proverite rad i curenje ulja. • Zamenite ako je potrebno.		√	√	√	√	
24	*	**Motorno ulje**	• Zamenite ulje (zagrejte motor pre ispuštanja). • Proverite nivo ulja i curenje iz vozila.	U početnom intervalu i kada indikator zamene ulja treperi ili se upali.					√
25	*	**Uložak filtera motornog ulja**	• Zamenite.	√		√		√	

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
26	*	**Sistem za hlađenje**	• Proverite nivo rashladne tečnosti i vozilo na curenje rashladne tečnosti.		√	√	√	√	√
			• Zamenite tečnost.	Svake 3 godine					
27	*	**Prekidači prednje i zadnje kočnice**	• Proverite rad.	√	√	√	√	√	√
28	*	**Pokretni delovi i sajle**	• Podmazati.		√	√	√	√	√
29	*	**Kućište ručke gasa i sajla**	• Proverite rad i slobodan hod. • Po potrebi podesite slobodan hod sajle gasa. • Podmažite kućište ručke gasa i sajlu.		√	√	√	√	√

BR.		STAVKA	PROVERA I ODRŽAVANJE	STANJE KILOMETRAŽE					GODIŠNJA PROVERA
				1000 km (600 mi)	10000 km (6000 mi)	20000 km (12000 mi)	30000 km (18000 mi)	40000 km (24000 mi)	
30	*	Svetla, signali i prekidači	• Proverite rad. • Podesite snop prednjeg svetla.	√	√	√	√	√	√

7

EAU72800

NAPOMENA

- Filter vazduha Ovaj model ima jednokratni nauljeni papirni uložak filtera vazduha. Ne čistite ga komprimovanim vazduhom, jer ga možete oštetiti.
  - Uložak filtera vazduha treba češće menjati pri vožnji u izrazito vlažnim ili prašnjavim uslovima.
- Servisiranje hidrauličnih kočnica Redovno proveravajte i po potrebi korigujte nivo kočione tečnosti.
  - Svake dve godine menjajte unutrašnje komponente glavnih cilindara kočnica i čeljusti i menjajte kočionu tečnost.
  - Zamenite kočiona creva svake četiri godine i ako su napukla ili oštećena.

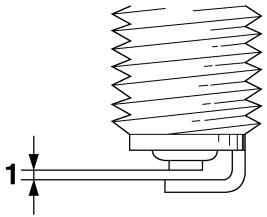
EAU19653

Provera svećica

Svećice su važni delovi motora i treba ih redovno proveravati, najbolje kod Yamaha servisera. Toplota i naslage postepeno nagrizaju svećice, pa ih treba izvaditi i pregledati prema tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja. Njihovo stanje može ukazati i na stanje motora. Porcelanski izolator oko središnje elektrode treba da bude srednje do svetlosmeđe boje, što je idealna boja pri normalnoj vožnji. Sve svećice u motoru treba da budu iste boje. Ako je boja neke svećice znatno drugačija, motor možda radi nepravilno. Ne pokušavajte sami da dijagnostikujete takve probleme. Umesto toga, neka Yamaha serviser proveri vozilo. Ako svećica pokazuje znake erozije elektrode i prekomerne naslage ugljenika ili drugih naslaga, treba je zameniti.

Navedena svećica:
NGK/LMAR8A-9

Pre ugradnje svećice izmerite zazor između elektroda žičanim mernim listićem i po potrebi ga podesite na propisanu vrednost.



1. Zazor između elektroda svećice

Zazor između elektroda svećice:
0,8-0,9 mm (0,031-0,035 in)

Očistite površinu zaptivke svećice i površinu na koju ona naleže, a zatim uklonite svu prljavštinu sa navoja svećice.

Moment zatezanja:
svećica:
13 N·m (1,3 kgf·m, 9,6 lb·ft)

NAPOMENA

Ako pri ugradnji nemate moment-ključ, približno odgovarajuće zatezanje postiže se dodatnim okretanjem za 1/4 do 1/2 kruga nakon ručnog zatezanja. Ipak, što pre zategnite svećicu propisanim momentom.

ECA10841

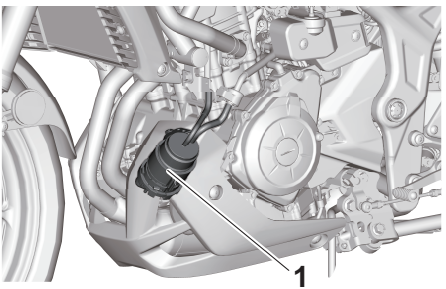
PAŽNJA

Za skidanje i postavljanje kapice svećice ne koristite alat, jer možete oštetiti priključak bobine. Kapica se može teško skinuti zato što gumena zaptivka na njenom kraju čvrsto

naleže. Pri skidanju okrećite kapicu malo u oba smera dok je izvlačite; pri postavljanju je isto tako okrećite dok je utiskujete.

EAU36113

Kanister



1. Kanister

Ovaj model je opremljen kanisterom koji sprečava ispuštanje pare goriva u atmosferu. Pre upotrebe ovog vozila, obavezno proverite sledeće:

- Proverite svaki spoj creva.
- Proverite da li creva i kanister imaju pukotine ili oštećenja. Zamenite ih ako su oštećeni.
- Proverite da li je odušak kanistera prohodan i po potrebi ga očistite.

EAU94922

Motorno ulje

Redovno proveravajte nivo motornog ulja. Menjajte ulje i uložak filtera ulja u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja.

Preporučeno motorno ulje:
Vidi stranu 9-1.
Količina ulja:
zamena ulja:
2.00 L (2.11 US qt, 1.76 Imp.qt) Sa zamenom filtera ulja:
2.30 L (2.43 US qt, 2.02 Imp.qt)

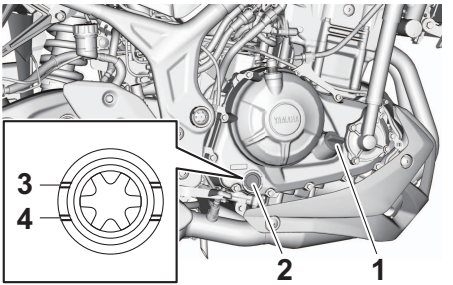
ECA11621

PAŽNJA

- **Da biste sprečili proklizavanje kvačila, koje se takođe podmazuje motornim uljem, ne dodajte hemijske aditive. Ne koristite ulja sa dizelskom specifikacijom „CD" niti ulja višeg kvaliteta od navedenog. Takođe ne koristite ulja sa oznakom „ENERGY CONSERVING II" (ušteda energije II) ili višom oznakom.**
- **Pazite da u kućište motora ne dospeju strane materije.**

Provera nivoa motornog ulja

1. Pokrenite motor, zagrejte ga nekoliko minuta, a zatim ga ugasite.
2. Sačekajte nekoliko minuta da se ulje slegne. Vozilo postavite na ravnu podlogu i držite ga uspravno da biste pravilno očitali nivo.
3. Pogledajte kontrolno okno u donjem desnom delu kućišta motora.



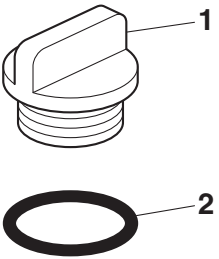
1. Čep otvora za dolivanje motornog ulja
2. Prozor za proveru nivoa motornog ulja
3. Oznaka maksimalnog nivoa
4. Oznaka minimalnog nivoa

NAPOMENA

Motorno ulje treba da bude između oznake minimalnog i maksimalnog nivoa.

4. Ako je motorno ulje na ili ispod oznake minimalnog nivoa, skinite poklopac rezervoara za ulje i dodajte ulje.

5. Proverite O-prsten čepa za dolivanje motornog ulja. Ako je oštećen, zamenite ga.



1. Čep otvora za dolivanje motornog ulja
2. O-ring

6. Ugradite poklopac rezervoara za motorno ulje.

Zamena motornog ulja i uloška filtera ulja

Neka Yamaha serviser zameni motorno ulje i uložak filtera ulja.

EAU85450

Zašto Yamalube

YAMALUBE ulje je originalni YAMAHA proizvod nastao iz posvećenosti inženjera i uverenja da je motorno ulje važan tečni deo motora. Naši timovi stručnjaka iz mašinstva, hemije, elektronike i ispitivanja na stazi zajedno razvijaju motor i ulje koje će se u njemu koristiti. Ulja Yamalube u potpunosti koriste osobine baznog ulja, uz pažljivo uravnotežene aditive koji obezbeđuju ispunjavanje naših standarda radnih osobina. Zato mineralna, polusintetička i sintetička ulja Yamalube imaju sopstvene osobine i vrednost. Yamahino iskustvo stečeno višegodišnjim istraživanjem i razvojem ulja još od 1960-ih godina čini Yamalube najboljim izborom za vaš Yamaha motor.

YAMALUBE®

EAUS1203

Rashladna tečnost

Nivo rashladne tečnosti treba redovno proveravati. Pored toga, rashladna tečnost se mora menjati u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja.

Preporučena rashladna tečnost:
YAMALUBE rashladna tečnost
Količina rashladne tečnosti:
Rezervoar rashladne tečnosti (oznaka maksimalnog nivoa):
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt) Hladnjak (uključujući sve vodove):
0.81 L (0.86 US qt, 0.72 Imp.qt)

NAPOMENA

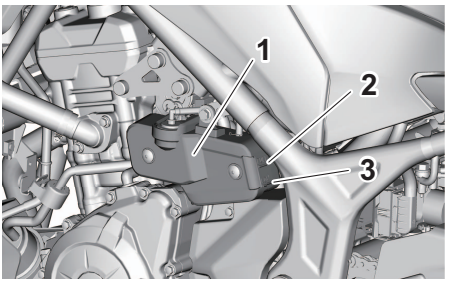
Ako originalna Yamaha rashladna tečnost nije dostupna, koristite antifriz na bazi etilen-glikola sa inhibitorima korozije za aluminijumske motore i pomešajte ga sa destilovanom vodom u odnosu 1:1.

EAUN4600

Provera nivoa rashladne tečnosti

Pošto nivo rashladne tečnosti varira sa temperaturom motora, proverite kada je motor hladan.

1. Parkirajte vozilo na ravnoj površini.
2. Sa vozilom u uspravnom položaju, pogledajte nivo rashladne tečnosti u rezervoaru.



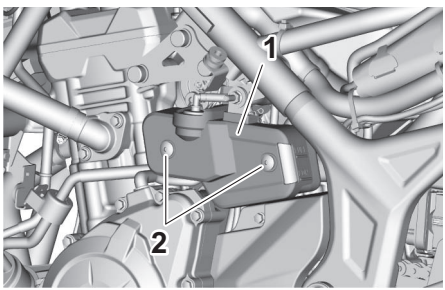
1. Rezervoar rashladne tečnosti
2. Oznaka maksimalnog nivoa
3. Oznaka minimalnog nivoa

3. Proverite nivo rashladne tečnosti u rezervoaru rashladne tečnosti.

NAPOMENA

Rashladna tečnost treba da bude između oznake minimalnog i maksimalnog nivoa.

4. Ako je nivo rashladne tečnosti na oznaci minimuma ili ispod nje, skinite zaštitni poklopac rezervoara.

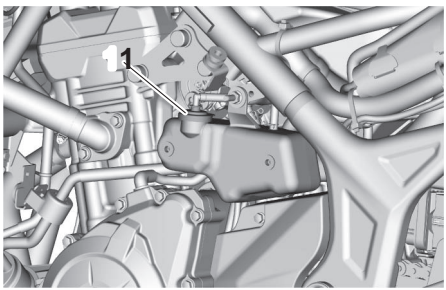


1. Zaštitni poklopac rezervoara rashladne tečnosti
2. Vijak

5. Skinite čep rezervoara rashladne tečnosti.

UPOZORENJE! Skinite samo čep rezervoara rashladne tečnosti. Nikada ne skidajte čep hladnjaka dok je motor vruć.

[EWA15162]



1. Čep rezervoara rashladne tečnosti

6. Dolijte rashladnu tečnost do oznake maksimuma. **PAŽNJA: Ako rashladna tečnost nije dostupna, upotrebite destilovanu vodu ili**

7

meku vodu iz vodovoda. Ne koristite tvrdu ni slanu vodu jer štete motoru. Ako ste umesto rashladne tečnosti upotrebili vodu, što pre je zamenite rashladnom tečnošću, jer sistem inače nije zaštićen od smrzavanja i korozije. Ako ste vodu dolili u rashladnu tečnost, neka Yamaha serviser što pre proveri udeo antifriza, jer se time smanjuje efikasnost rashladne tečnosti.

[ECA10473]

7. Postavite čep i zaštitni poklopac rezervoara rashladne tečnosti.

EAU33032

Zamena rashladne tečnosti

Rashladna tečnost se mora menjati u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja. Neka Yamaha serviser promeni rashladnu tečnost.

UPOZORENJE! Nikada ne pokušavajte da uklonite poklopac hladnjaka kada je motor vruć. [EWA10382]

EAUN4610

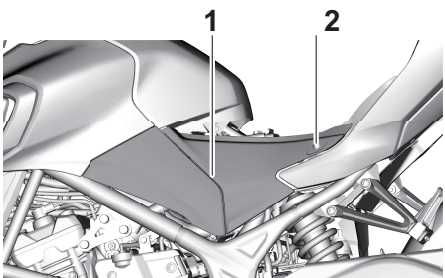
Zamena uloška filtera vazduha i čišćenje kontrolnog creva

Element filtera za vazduh treba zameniti u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja. Češće menjajte element filtera za vazduh ako se vozite po neuobičajeno mokrim ili prašnjavim mestima.

Proveravajte i kontrolno crevo filtera vazduha i po potrebi ga očistite.

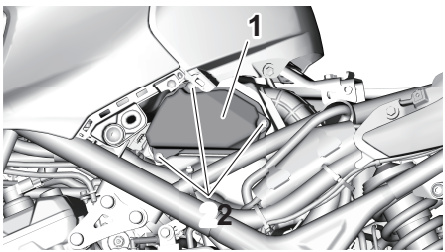
Zamena uloška filtera vazduha

1. Uklonite vozačevo sedište. (Pogledajte stranicu 4-33.)
2. Uklonite levu ploču tako što ćete ukloniti vijak kao što je prikazano.



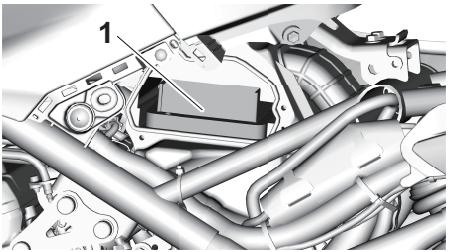
1. Leva oplata
2. Vijak

3. Uklonite poklopac kućišta filtera za vazduh tako što ćete ukloniti zavrtnje.



1. Poklopac kućišta vazdušnog filtera
2. Zavrtanj

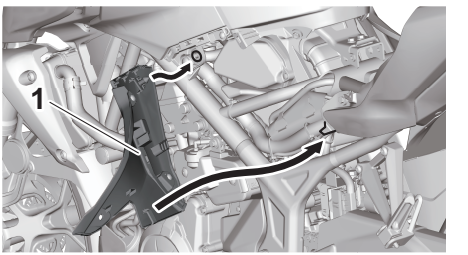
4. Izvucite element filtera za vazduh.



1. Uložak filtera vazduha

5. Postavite novi uložak u kućište filtera vazduha. **PAŽNJA: Proverite da li je uložak pravilno postavljen. Motor ne sme raditi bez ugrađenog uloška filtera vazduha, jer to izaziva prekomerno habanje klipova i/ili cilindara.** [ECA10482]

6. Ugradite poklopac kućišta filtera za vazduh tako što ćete uvrtati zavrtnje.
7. Postavite levi panel u prvobitni položaj, a zatim postavite vijak.

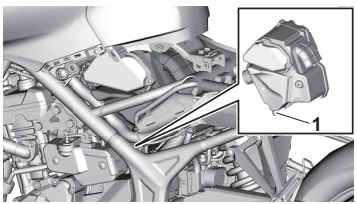


1. Leva oplata

8. Postavite sedište vozača.

Čišćenje kontrolnog creva filtera vazduha

1. Proverite crevo na prednjoj strani kućišta filtera za vazduh da li se nakupila prljavština ili voda.



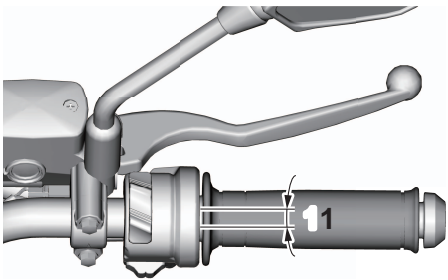
1. Kontrolno crevo filtera vazduha

2. Ako se vidi prljavština ili voda, uklonite crevo, očistite ga, a zatim ga instalirajte.

EAU21386

Provera slobodnog hoda ručke gasa

Izmerite slobodan hod ručke gasa kao što je prikazano.



1. Slobodan hod za gas

Slobodan hod ručke gasa:
3,0-5,0 mm (0,12-0,20 in)

Redovno proveravajte slobodan hod ručke gasa i po potrebi neka ga Yamaha serviser podesi.

EAU21403

Zazor ventila

Ventili su važan deo motora. Njihov zazor menja se tokom upotrebe i mora se proveravati i podešavati prema tabeli periodičnog održavanja. Nepravilan zazor može izazvati neodgovarajuću smešu vazduha i goriva, buku i, na kraju, oštećenje motora. Da biste to sprečili, neka Yamaha serviser redovno proverava i podešava zazor ventila.

NAPOMENA

Ovaj servis se mora obaviti kada je motor hladan.

EAU69761

Gume

Gume su jedini kontakt između vozila i puta. Bezbednost u svim uslovima vožnje zavisi od relativno male površine kontakta sa putem. Zbog toga je neophodno održavati gume u dobrom stanju u svakom trenutku i zameniti ih u odgovarajućem trenutku sa navedenim gumama.

Pritisak vazduha u gumama

Pritisak vazduha u gumama treba proveriti i, ako je potrebno, podesiti pre svake vožnje.

EWA10504

⚠ UPOZORENJE

Vožnja sa nepravilnim pritiskom u gumama može izazvati gubitak kontrole, teške povrede ili smrt.

- **Pritisak u gumama proveravajte i podešavajte kada su gume hladne, odnosno kada im je temperatura jednaka temperaturi okoline.**

- **Pritisak vazduha u gumama mora biti podešen u skladu sa brzinom vožnje i ukupnom težinom vozača, putnika, tereta i dodatne opreme odobrene za ovaj model.**

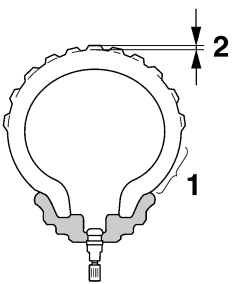
Pritisak vazduha u hladnim gumama:
1 osoba:
Prednja:
200 kPa (2,00 kgf/cm², 29 psi) Pozadi:
250 kPa (2,50 kgf/cm², 36 psi)
2 osobe:
Prednja:
200 kPa (2,00 kgf/cm², 29 psi) Pozadi:
250 kPa (2,50 kgf/cm², 36 psi)
Maksimalno opterećenje:
vozilo:
160 kg (353 lb) Maksimalno opterećenje vozila je kombinovana težina vozača, putnika, tereta i bilo koje dodatne opreme.

EWA10512

⚠ UPOZORENJE

Nikada nemojte preopteretiti svoje vozilo. Rad preopterećenog vozila može izazvati nesreću.

Pregled guma



1. Bočna strana gume
2. Dubina gazećeg sloja gume

Gume se moraju proveriti pre svake vožnje. Ako središnja dubina gazećeg sloja dostigne navedenu granicu, ako guma ima ekser ili komadiće stakla u sebi, ili ako je bočni zid napukao, neka Yamaha serviser odmah zameni gumu.

Minimalna dubina gazećeg sloja gume (prednji i zadnji):
1,6 mm (0,06 in)

NAPOMENA

Ograničenja dubine gazećeg sloja pneumatika mogu se razlikovati od zemlje do zemlje. Uvek se pridržavajte lokalnih propisa.

EWA10472

⚠ UPOZORENJE

- **Neka Yamaha serviser zameni prekomerno istrošene gume. Osim što je protivzakonita, vožnja**

sa prekomerno istrošenim gumama smanjuje stabilnost i može dovesti do gubitka kontrole.

- **Zamenu svih delova točkova i kočnica, uključujući gume, prepustite Yamaha prodavcu, koji ima potrebnu stručnost i iskustvo.**

- **Posle zamene gume vozite umerenom brzinom jer površina gume prvo mora da se razradi da bi postigla optimalne karakteristike.**

Informacije o gumama

Ovaj model ima gume bez unutrašnje gume i gumene ventile za vazduh.

Gume stare čak i kada se ne koriste ili se koriste samo povremeno. Pukotine u gazećem sloju i na bočnim stranama, ponekad praćene deformacijom karkase, znak su starenja. Stare gume treba da pregleda stručnjak i proceni da li su pogodne za dalju upotrebu.

EWA10462

⚠ UPOZORENJE

Prednje i zadnje gume treba da budu iste marke i dizajna, u suprotnom karakteristike upravljanja vozilom mogu biti različite, što može dovesti do nezgode.

Posle opsežnih ispitivanja, Yamaha je za ovaj model odobrila samo dole navedene gume.

Prednja guma:
Veličina:
110/70R17M/C 54H
Proizvođač/model:
DUNLOP/GPR-300F
zadnja guma:
Veličina:
140/70R17M/C 66H
Proizvođač/model:
DUNLOP/GPR-300

EAU21963

Liveni točkovi

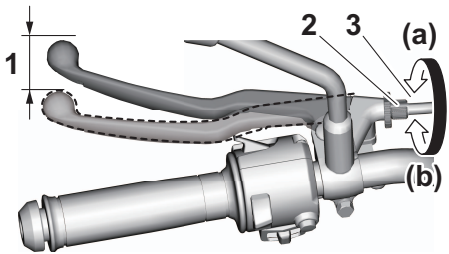
Da biste maksimalno povećali performanse, izdržljivost i bezbedan rad vašeg vozila, obratite pažnju na sledeće tačke u vezi sa navedenim točkovima.

- Pre svake vožnje proverite da li felne imaju pukotine, da li su savijene ili deformisane i da li postoje druga oštećenja. Ako uočite oštećenje, neka Yamaha serviser zameni točak. Ne pokušavajte ni najmanju popravku točka. Deformisan ili napukao točak mora se zameniti.
- Točak treba balansirati svaki put kada se guma ili točak promeni ili zameni. Nebalansiran točak može narušiti radne osobine i ponašanje motocikla i skratiti vek gume.

EAUN4620

Podešavanje slobodnog hoda ručice kvačila

Izmerite slobodan hod ručice kvačila kao na slici.



1. Slobodan hod ručice kvačila
2. Kontramatica (ručica kvačila)
3. Vijak za podešavanje slobodnog hoda ručice kvačila

Slobodan hod ručice kvačila:
10,0-15,0 mm (0,39-0,59 in)

Povremeno proveravajte slobodan hod ručice kvačila i po potrebi ga podesite na sledeći način.

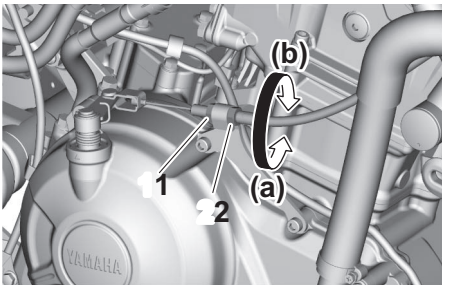
1. Otpustite kontra-maticu na ručici kvačila.
2. Da biste povećali slobodan hod ručice kvačila, okrenite vijak za podešavanje u smeru (a). Da biste ga smanjili, okrenite vijak u smeru

   (b).

NAPOMENA

Ako propisani slobodan hod možete postići navedenim postupkom, preskočite korake 3-6.

3. Potpuno okrenite vijak za podešavanje na ručici kvačila u pravcu (a) da biste olabavili sajlu kvačila.
4. Otpustite kontramaticu na kućištu motora.



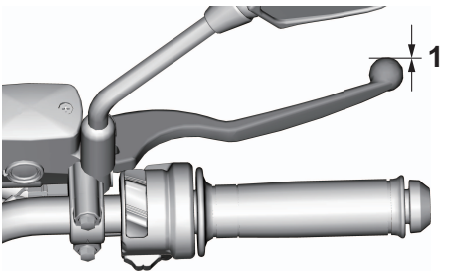
1. Kontramatica (kućište motora)
2. Matica za podešavanje slobodnog hoda ručice kvačila

5. Da biste povećali slobodan hod ručice kvačila, okrenite maticu za podešavanje u smeru (a). Da biste ga smanjili, okrenite maticu u smeru

   (b).
6. Zategnite sigurnosnu maticu na kućištu radilice.
7. Zategnite sigurnosnu maticu na ručici kvačila.

EAU37914

Provera slobodnog hoda ručice kočnice



1. Nema slobodnog hoda ručice kočnice

Na kraju ručice kočnice ne sme biti slobodnog hoda. Ako ga ima, neka Yamaha serviser pregleda kočioni sistem.

EWA14212

⚠ UPOZORENJE

Mekana ili sunđerasta ručica kočnice može ukazivati na vazduh u hidrauličnom sistemu. Ako ga ima, neka Yamaha serviser odzrači sistem pre vožnje. Vazduh smanjuje efikasnost kočenja i može izazvati gubitak kontrole i nezgodu.

EAU36505

Prekidači stop svetla

Stop svetlo treba da se upali neposredno pre početka kočenja. Aktiviraju ga prekidači povezani sa ručicom i pedalom kočnice. Pošto su prekidači stop svetla delovi sistema protiv blokiranja točkova, sme ih servisirati samo Yamaha serviser.

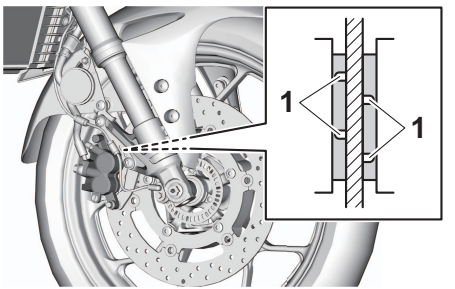
EAU22393

Provera prednjih i zadnjih kočionih pločica

Prednje i zadnje kočione pločice moraju se proveravati na istrošenost u intervalima navedenim u tabeli periodičnog održavanja i podmazivanja.

EAU22434

Prednje kočione pločice

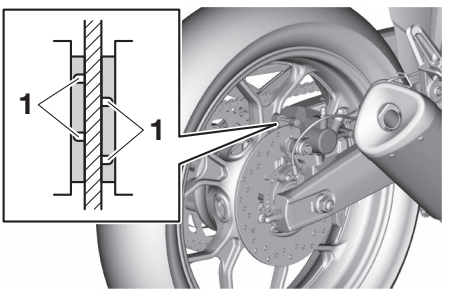


1. Žleb indikatora istrošenosti kočionih pločica

Prednje kočione pločice imaju žlebove za pokazivanje istrošenosti, pa ih možete proveriti bez rastavljanja kočnice. Pregledajte žlebove. Ako je pločica toliko istrošena da su žlebovi gotovo nestali, neka Yamaha serviser zameni sve pločice u kompletu.

EAU36721

Zadnje kočione pločice



1. Žleb indikatora istrošenosti kočionih pločica

Svaka zadnja kočiona pločica ima žlebove za indikator istrošenosti, koji vam omogućavaju da proverite istrošenost kočionih pločica bez potrebe da rastavljate kočnicu.

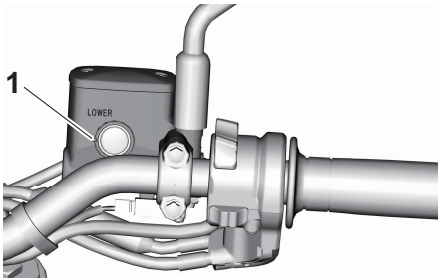
Da biste proverili istrošenost kočionih pločica, proverite žlebove indikatora istrošenosti. Ako se kočiona pločica istrošila do te mere da su žlebovi indikatora istrošenosti skoro nestali, neka Yamaha serviser zameni kočione pločice u kompletu.

EAU40262

Provera nivoa kočione tečnosti

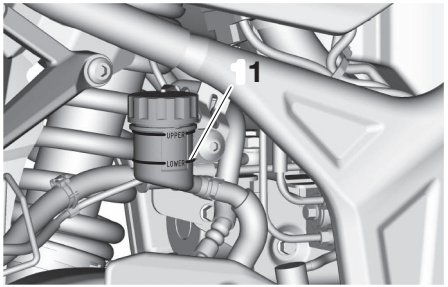
Pre vožnje proverite da li je nivo kočione tečnosti iznad oznake minimuma. Pri proveri gornja ivica rezervoara mora biti vodoravna. Po potrebi dolijte kočionu tečnost.

Prednja kočnica



1. Oznaka minimalnog nivoa

Zadnja kočnica



1. Oznaka minimalnog nivoa

Propisana kočiona tečnost:
DOT 4

EWA16011

⚠ UPOZORENJE

Nepravilno održavanje može dovesti do gubitka sposobnosti kočenja. Pridržavajte se ovih mera predostrožnosti:

- **Nedovoljna količina kočione tečnosti može omogućiti ulazak vazduha u kočioni sistem, čime se smanjuje efikasnost kočenja.**
- **Očistite poklopac rezervoara pre skidanja. Koristite samo kočionu tečnost DOT 4 iz zatvorene ambalaže.**
- **Koristite samo propisanu kočionu tečnost; u suprotnom gumene zaptivke mogu propasti i izazvati curenje.**
- **Dopunjavajte istim tipom kočione tečnosti. Dodavanje tečnosti koja nije DOT 4 može izazvati štetnu hemijsku reakciju.**
- **Pazite da pri dopunjavanju voda ili prašina ne uđu u rezervoar kočione tečnosti. Voda znatno snižava tačku ključanja tečnosti i može**

izazvati stvaranje parnih čepova, a nečistoća može začepiti ventile hidraulične jedinice ABS-a.

ECA17641

PAŽNJA

Kočiona tečnost može oštetiti obojene površine ili plastične delove. Uvek odmah očistite prosutu tečnost.

Kako se kočione pločice troše, normalno je da nivo kočione tečnosti postepeno opada. Nizak nivo kočione tečnosti može ukazivati na istrošene kočione pločice i/ili curenje kočionog sistema; stoga, obavezno proverite da li su kočione pločice istrošene, a kočioni sistem da li curi. Ako nivo kočione tečnosti naglo padne, neka Yamaha serviser proveri uzrok pre dalje vožnje.

EAU22734

Zamena kočione tečnosti

Neka Yamaha serviser menja kočionu tečnost svake 2 godine. Zaptivke glavnih kočionih cilindara i kočionih čeljusti, kao i kočiona creva, menjajte u navedenim intervalima ili ranije ako su oštećeni ili cure.

- Zaptivke kočnica: svake 2 godine
- Kočiona creva: svake 4 godine

EAU22762

Slobodan hod pogonskog lanca

Slobodan hod pogonskog lanca proveravajte pre svake vožnje i po potrebi ga podesite.

EAU74253

Provera slobodnog hoda pogonskog lanca

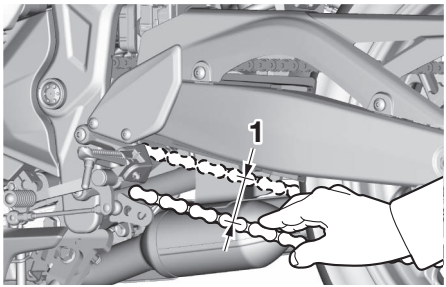
1. Postavite motocikl na bočni oslonac.

NAPOMENA

Pri proveri i podešavanju slobodnog hoda pogonskog lanca motocikl ne sme biti opterećen.

2. Prebacite menjač u neutralni položaj.

3. Izmerite slobodan hod pogonskog lanca kao što je prikazano.



1. Slobodan hod pogonskog lanca

Slobodan hod pogonskog lanca:
35,0-45,0 mm (1,38-1,77 in)

4. Ako slobodan hod pogonskog lanca nije pravilan, podesite ga na sledeći način.
PAŽNJA: Nepravilan slobodan hod preopterećuje motor i druge važne delove motocikla i može izazvati

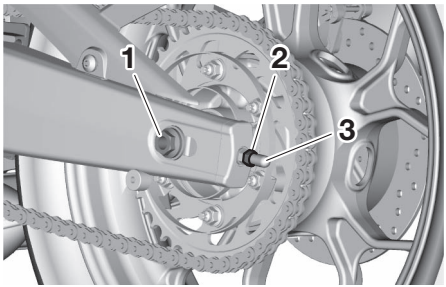
preskakanje ili pucanje lanca. Da biste to sprečili, održavajte slobodan hod pogonskog lanca u propisanim granicama.
[ECA10572]

EAU62983

Podešavanje slobodnog hoda pogonskog lanca

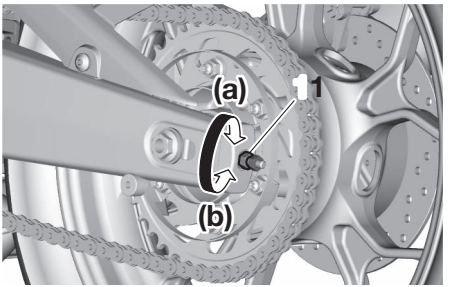
Pre podešavanja slobodnog hoda pogonskog lanca posavetujte se sa Yamaha prodavcem.

1. Skinite poklopac zatezača pogonskog lanca, a zatim olabavite maticu osovine i sigurnosnu maticu sa svake strane zadnje viljuške.



1. Matica osovine
2. Kontra-matica
3. Poklopac zatezača pogonskog lanca

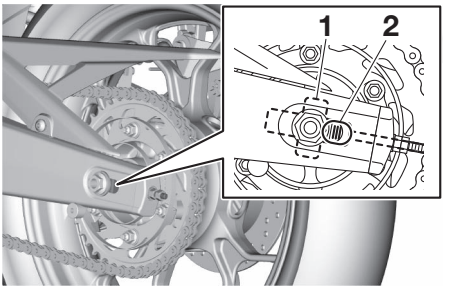
2. Da biste zategli pogonski lanac, okrenite maticu za podešavanje slobodnog hoda sa svake strane zadnje viljuške u smeru (a). Da biste ga olabavili, okrenite matice u smeru (b), a zatim gurnite zadnji točak napred.



1. Matica za podešavanje slobodnog hoda lanca

NAPOMENA

Prema oznakama sa obe strane zadnje viljuške proverite da li su zatezači pogonskog lanca u istom položaju, kako bi točak bio pravilno poravnat.



1. Zatezač pogonskog lanca
2. Oznake poravnanja

3. Zategnite maticu osovine, a zatim kontramatice propisanim momentima zatezanja.

Momenti zatezanja:
Matica osovine:
57 N·m (5,7 kgf·m, 42 lb·ft) Kontra matica:
16 N·m (1.6 kgf·m, 12 lb·ft)

4. Proverite da li su zatezači pogonskog lanca u istom položaju, da li je slobodan hod lanca pravilan i da li se lanac kreće glatko.
5. Postavite poklopce zatezača pogonskog lanca.

EAU23027

Čišćenje i podmazivanje pogonskog lanca

Pogonski lanac čistite i podmazujte u intervalima iz tabele periodičnog održavanja i podmazivanja. U suprotnom će se brzo istrošiti, naročito pri vožnji u prašini ili vlazi. Lanac održavajte na sledeći način.

ECA10584

PAŽNJA

Pogonski lanac podmažite nakon pranja motocikla, vožnje po kiši ili u vlažnim uslovima.

1. Očistite pogonski lanac sredstvom za čišćenje pogonskog lanca i malom mekom četkom. **PAŽNJA: Da biste sprečili oštećenje O-prstenova, ne čistite pogonski lanac paročistačima, uređajima za pranje pod visokim pritiskom niti neodgovarajućim rastvaračima.**

[ECA11122] Obrišite lanac dok ne bude suv. Temeljno ga podmažite posebnim mazivom za lance sa O-prstenovima. **PAŽNJA: Ne koristite motorno ulje ni druga maziva**

2.
3.

za pogonski lanac, jer mogu sadržati materije koje oštećuju O-prstenove.

[ECA11112]

EAU23098

Provera i podmazivanje sajli

Pre svake vožnje proverite rad svih komandnih sajli i njihovo stanje, a sajle i njihove krajeve po potrebi podmažite. Ako je sajla oštećena ili se ne kreće glatko, neka je Yamaha serviser proveri ili zameni.

UPOZORENJE! Oštećen spoljašnji omotač sajle može izazvati unutrašnju koroziju i otežati kretanje sajle. Oštećene sajle zamenite što pre da biste sprečili nebezbedne uslove.

[EWA10712]

Preporučeno mazivo:
Yamaha mazivo za sajle ili drugo odgovarajuće mazivo za sajle

EAU49921

Provera i podmazivanje ručke gasa i sajle

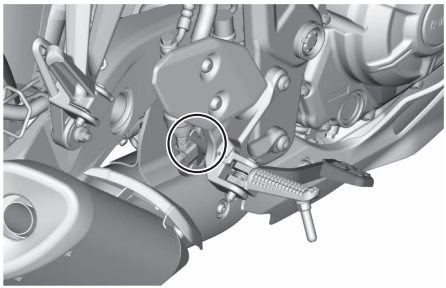
Pre svake vožnje proverite rad ručke gasa. Sajlu treba da podmazuje Yamaha serviser u intervalima iz tabele periodičnog održavanja.

EAU44276

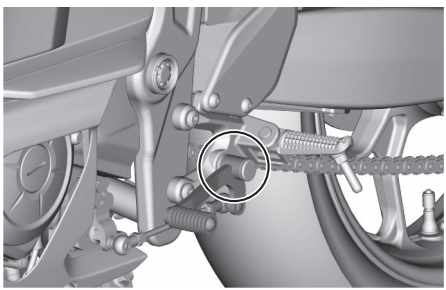
Provera i podmazivanje pedala kočnice i menjača

Pre svake vožnje treba proveriti rad pedala kočnice i menjača, a po potrebi podmazati osovine pedala.

Pedala kočnice



Pedala menjača



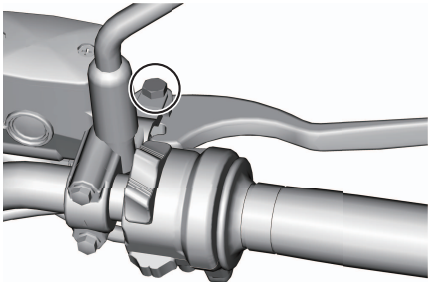
Preporučeno mazivo:
Mast na bazi litijumskog sapuna

EAU23144

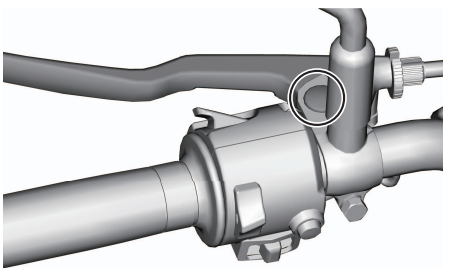
Provera i podmazivanje ručica kočnice i kvačila

Pre svake vožnje proverite rad ručica kočnice i kvačila i po potrebi podmažite njihove osovine.

Ručica kočnice



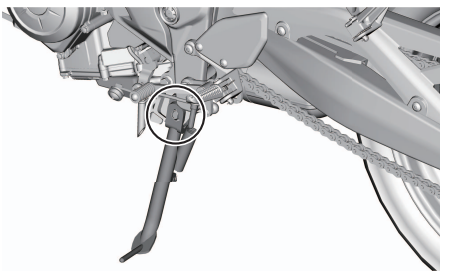
Ručica kvačila



Preporučena maziva:
Ručica kočnice:
Silikonska mast Ručica kvačila:
Mast na bazi litijumskog sapuna

EAU23203

Provera i podmazivanje bočnog oslonca



Pre svake vožnje proverite rad bočnog oslonca i po potrebi podmažite njegov zglob i metalne dodirne površine.

EWA10732

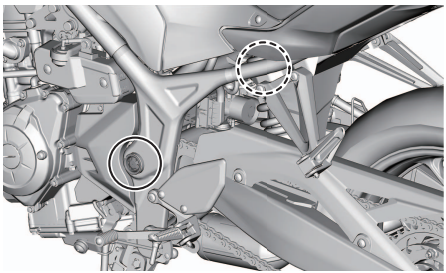
⚠ UPOZORENJE

Ako se bočni oslonac ne podiže i ne spušta glatko, neka ga Yamaha serviser proveri ili popravi. U suprotnom može dodirnuti tlo i odvući pažnju vozača, uz mogući gubitak kontrole.

Preporučeno mazivo:
Mast na bazi litijumskog sapuna

EAUM1653

Podmazivanje osovina zadnje viljuške



Osovine zadnje viljuške treba da podmazuje Yamaha serviser u intervalima iz tabele periodičnog održavanja i podmazivanja.

Preporučeno mazivo:
Mast na bazi litijumskog sapuna

EAU23273

Provera prednje viljuške

Stanje i rad prednje viljuške proveravajte na sledeći način, u intervalima iz tabele periodičnog održavanja i podmazivanja.

Provera stanja

Proverite da li unutrašnje cevi imaju ogrebotine, oštećenja ili prekomerno curenje ulja.

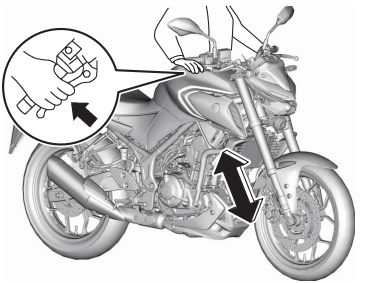
Provera rada

1. Postavite vozilo na ravnu površinu i držite ga u uspravnom položaju.

   UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, čvrsto poduprite vozilo tako da ne može da se prevrne.

   [EWA10752]

2. Dok držite pritisnutu prednju kočnicu, više puta snažno pritisnite upravljač nadole. Proverite da li se prednja viljuška glatko sabija i vraća.



ECA10591

PAŽNJA

Ako uočite oštećenje ili prednja viljuška ne radi glatko, neka je Yamaha serviser proveri ili popravi.

EAU23285

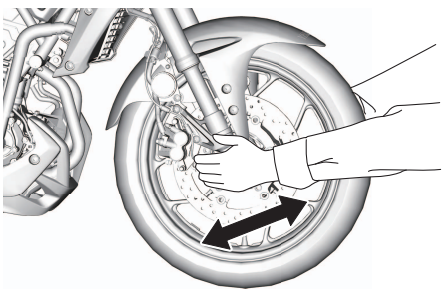
Provera upravljača

Istrošeni ili labavi ležajevi upravljača mogu biti opasni. Zato rad upravljača proveravajte na sledeći način, u intervalima iz tabele periodičnog održavanja i podmazivanja.

1. Podignite prednji točak sa zemlje.
(Pogledajte stranu 7-58.)
UPOZORENJE! Da biste izbegli povrede, čvrsto poduprite vozilo tako da ne postoji opasnost od prevrtanja.

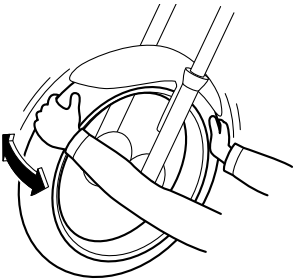
[EWA10752]

2. Uhvatite donje krajeve cevi prednje viljuške i pokušajte da ih pomerate napred-nazad. Ako osetite bilo kakav zazor, neka Yamaha serviser proveri ili popravi sklop upravljača.



EAU23292

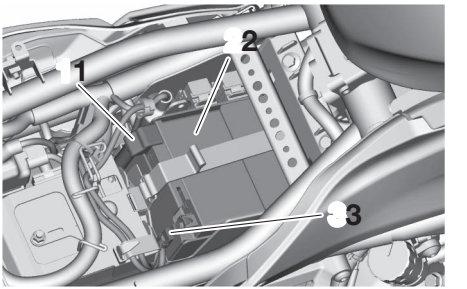
Provera ležajeva točkova



Ležajeve prednjeg i zadnjeg točka proveravajte u intervalima iz tabele periodičnog održavanja i podmazivanja. Ako glavčina ima zazor ili se točak ne okreće glatko, neka Yamaha serviser proveri ležajeve.

EAU50584

Akumulator



1. Pozitivni kabl akumulatora (crveni)
2. Akumulator
3. Negativni kabl akumulatora (crni)

Akumulator se nalazi ispod sedišta vozača. (Pogledajte stranu 4-35.) To je olovno-kiselinski akumulator sa ventilskom regulacijom (VRLA). Nije potrebno proveravati elektrolit niti dolivati destilovanu vodu.

Ipak, proveravajte priključke kablova akumulatora i po potrebi ih zategnite.

EWA10761

⚠ UPOZORENJE

- **Elektrolit je otrovan i opasan jer sadrži sumpornu kiselinu koja izaziva teške opekotine. Izbegavajte dodir sa kožom, očima ili odećom i uvek zaštitite oči pri radu u blizini akumulatora. Ako dođe do kontakta, pružite sledeću PRVU POMOĆ.**
  - **SPOLJAŠNJI KONTAKT: Isperite velikom količinom vode.**
  - **GUTANJE: Popijte veliku količinu vode ili mleka i odmah pozovite lekara.**
  - **OČI: Ispirajte vodom 15 minuta i hitno potražite medicinsku pomoć.**
- **Akumulatori stvaraju eksplozivan vodonik. Držite varnice, plamen, cigarete i slično dalje od akumulatora i obezbedite dobro provetravanje pri punjenju u zatvorenom prostoru.**
- **OVAJ I SVE DRUGE AKUMULATORE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE.**

ECA10621

PAŽNJA

Nikada ne pokušavajte da uklonite zaptivke ćelije akumulatora, jer bi to trajno oštetilo akumulator.

Punjenje akumulatora

Ako je akumulator ispražnjen, neka ga napuni Yamaha serviser. Imajte na umu da se brže prazni ako vozilo ima dodatnu električnu opremu.

ECA16522

PAŽNJA

Za punjenje VRLA akumulatora potreban je poseban punjač sa konstantnim naponom. Upotreba običnog punjača oštetiće akumulator.

Čuvanje akumulatora

1. Ako vozilo nećete koristiti duže od mesec dana, izvadite akumulator, potpuno ga napunite i ostavite na hladnom i suvom mestu. **PAŽNJA: Pri vađenju akumulatora isključite glavni prekidač, pa prvo odvojite negativni, a zatim pozitivni kabl.** [ECA16304]
2. Ako ćete akumulator čuvati duže od dva meseca, proveravajte ga najmanje jednom mesečno i po potrebi potpuno napunite. Pre postavljanja potpuno napunite akumulator. **PAŽNJA: Pri postavljanju isključite glavni prekidač i priključite pozitivan kabl pre negativnog.**
3. [ECA16842]
4. Posle postavljanja proverite da li su kablovi pravilno priključeni na polove akumulatora.

ECA16531

PAŽNJA

Akumulator uvek održavajte napunjenim. Čuvanje ispražnjenog akumulatora može izazvati trajno oštećenje.

EAUA3361

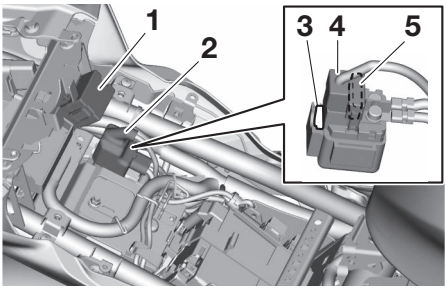
Zamena osigurača

Glavni osigurač i kutija sa osiguračima pojedinačnih električnih kola nalaze se ispod središnjeg poklopca ispred sedišta putnika. (Pogledajte stranu

4-33.)

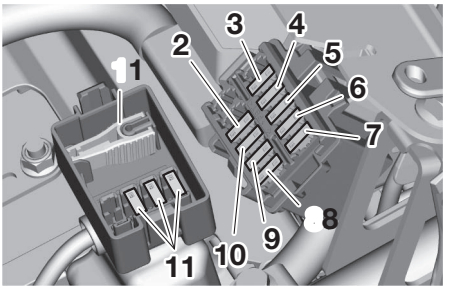
NAPOMENA

Da biste pristupili glavnom osiguraču, uklonite poklopac releja startera i odvojite spojnicu releja startera pritiskom sa obe strane.



1. Kutija osigurača
2. Poklopac releja startera
3. Rezervni glavni osigurač
4. Spojnica releja startera
5. Glavni osigurač

7



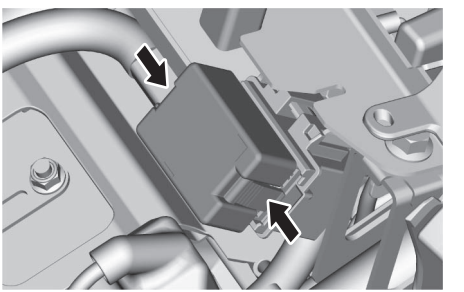
1. Izvlakač osigurača
2. Osigurač motora ABS-a
3. Osigurač priključka 1
4. Osigurač prednjeg svetla
5. Osigurač upravljačke jedinice ABS-a
6. Osigurač signalizacije
7. Osigurač paljenja
8. Osigurač stalnog napajanja (za sat)
9. Osigurač motora ventilatora hladnjaka
10. Osigurač elektromagnetnog ventila ABS-a 11. Rezervni osigurač

Ako osigurač pregori, zamenite ga na sledeći način.

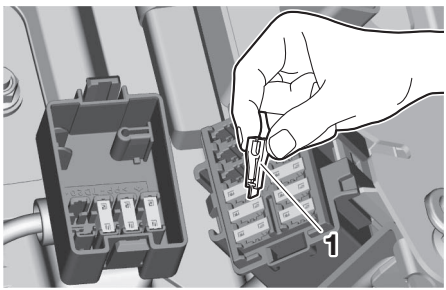
NAPOMENA

Za vađenje osigurača koristite izvlakač.

1. Isključite glavni prekidač i isključite dotični električni krug.
2. Uklonite poklopac kutije sa osiguračima tako što ćete pritisnuti prema unutra na dve tačke naznačene na poklopcu i povući nagore.



3. Uklonite pregoreli osigurač pomoću izvlakača osigurača.



1. Izvlakač osigurača

4. Ugradite novi osigurač navedene amperaže. **UPOZORENJE! Ne koristite osigurač veće jačine struje od preporučene, kako biste izbegli teško oštećenje električnog sistema i mogući požar.** [EWA15132]

Propisani osigurači:
Glavni osigurač:
30.0 A
Osigurač priključka 1:
7.5 A
Osigurač prednjeg svetla:
7.5 A
Osigurač signalizacije:
7.5 A
Osigurač paljenja:
15.0 A
Osigurač motora ventilatora hladnjaka:
7.5 A
Osigurač motora ABS-a:
30.0 A
Osigurač elektromagnetnog ventila ABS-a:
15.0 A
Osigurač upravljačke jedinice ABS-a:
7.5 A
Osigurač stalnog napajanja:
7.5 A

5. Umetnite izvlakač osigurača, a zatim postavite poklopac kutije sa osiguračima.
6. Uključite glavni prekidač i uključite dotični električni krug da biste proverili da li uređaj radi.
7. Ako osigurač odmah ponovo pregori, neka Yamaha serviser proveri električni sistem.

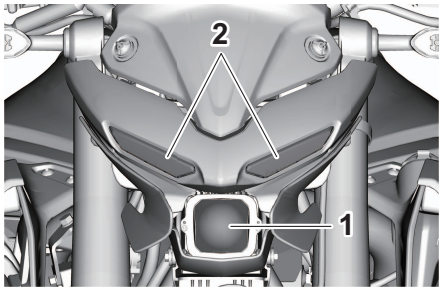
ECA27210

PAŽNJA

Ne vozite bez poklopca kutije osigurača.

EAU80380

Svetla vozila



1. Prednje svetlo
2. Pomoćno svetlo

Osim sijalice svetla registarske tablice, sva svetla ovog modela su LED. Ako neko LED svetlo ne radi, proverite osigurače i neka Yamaha serviser pregleda vozilo. Ako svetlo registarske tablice ne radi, proverite i zamenite sijalicu. (Pogledajte stranu 7-57.)

ECA16581

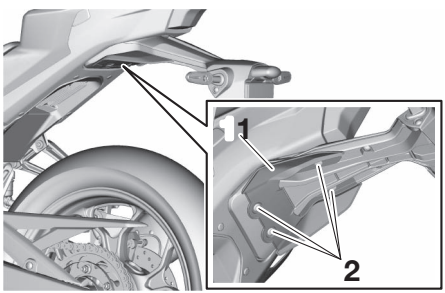
PAŽNJA

Ne lepite zatamnjene folije niti nalepnice na staklo prednjeg svetla.

EAU62670

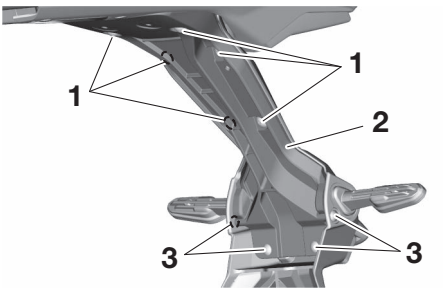
Zamena sijalice svetla registarske tablice

1. Uklonite blatobran tako što ćete ukloniti brze pričvršćivače.



1. Blatobran
2. Brzi pričvršćivač

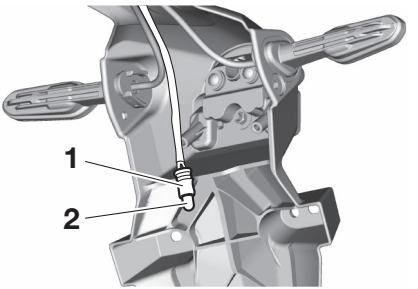
2. Skinite donju ploču zadnjeg blatobrana tako što ćete odvrnuti vijke i zavrtnje.



1. Vijak
2. Donja ploča zadnjeg blatobrana
3. Zavrtanj

3. Uklonite grlo sijalice registarske tablice (zajedno sa sijalicom) tako što ćete je izvući.

4. Uklonite pregorelu sijalicu tako što ćete je izvući.

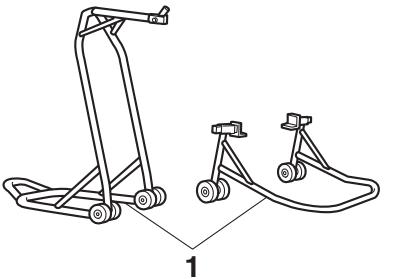


1. Grlo sijalice svetla registarske tablice
2. Sijalica svetla registarske tablice

5. Postavite novu sijalicu u grlo.
6. Ugradite grlo (zajedno sa sijalicom) tako što ćete ga gurnuti unutra.
7. Postavite donju ploču zadnjeg blatobrana i učvrstite je vijcima i zavrtnjima.
8. Postavite blatobran i učvrstite ga brzootpuštajućim pričvršćivačima.

EAU67131

Podupiranje motocikla



1. Servisni stalak (primer)

Pošto ovaj model nije opremljen središnjim postoljem, koristite postolje za održavanje kada skidate prednji ili zadnji točak

ili obavljate druge radove koji zahtevaju da motocikl bude uspravan. Pre održavanja proverite da li stoji stabilno i na ravnoj podlozi.

EAU25873

Otklanjanje problema

Iako Yamaha motocikli prolaze detaljan pregled pre isporuke iz fabrike, tokom upotrebe mogu nastati problemi. Kvar sistema za gorivo, kompresiju ili paljenje može otežati pokretanje ili smanjiti snagu motora. Sledeći dijagrami omogućavaju brzu i jednostavnu samostalnu proveru tih sistema. Ako je potrebna popravka, odvezite motocikl Yamaha serviseru, čiji tehničari imaju alat, iskustvo i znanje za pravilno servisiranje. Koristite samo originalne Yamaha rezervne delove. Zamenski delovi mogu izgledati slično, ali su često slabijeg kvaliteta, imaju kraći vek i mogu dovesti do skupih popravki.

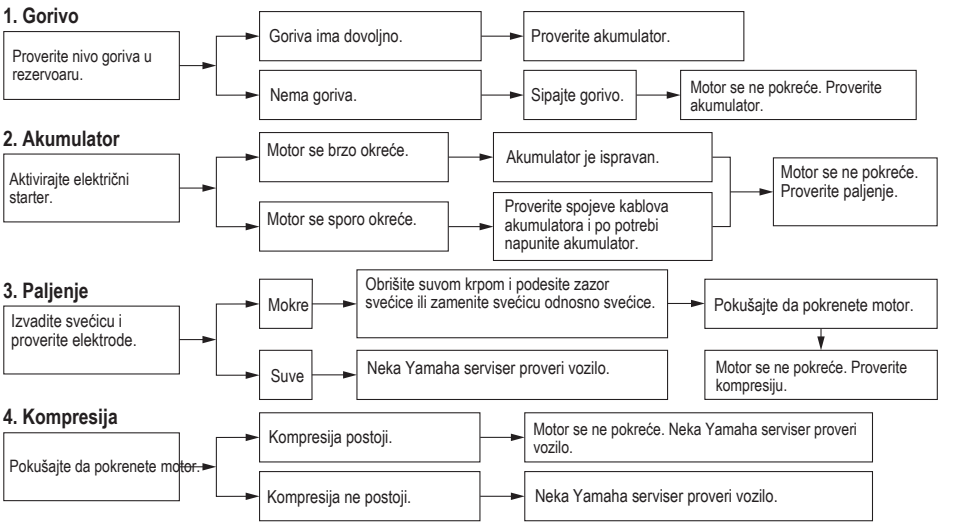
EWA15142

⚠ UPOZORENJE

Pri proveri sistema za gorivo ne pušite i proverite da u blizini nema otvorenog plamena ni varnica, uključujući stalni plamen bojlera ili peći. Benzin i njegove pare mogu se zapaliti ili eksplodirati i izazvati teške povrede ili materijalnu štetu.

EAU90011

Tabela za otklanjanje problema



EAU90020

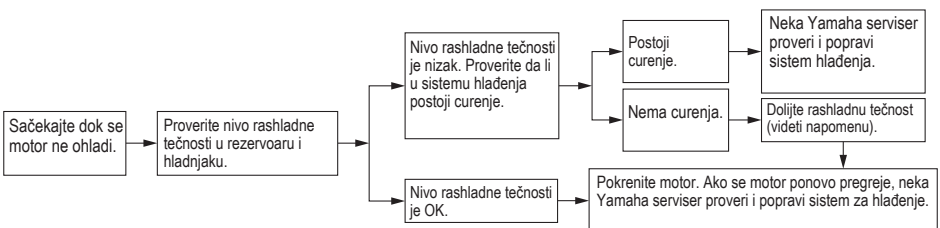
Pregrevanje motora

EWAT1041

⚠ UPOZORENJE

- **Ne skidajte poklopac hladnjaka kada su motor i hladnjak vrući.**

  Vruća tečnost i para mogu izaći pod pritiskom i izazvati teške povrede. Obavezno sačekajte da se motor ohladi.
- **Prekrijte čep hladnjaka debelom krpom ili peškirom, pa ga polako okrenite suprotno od kazaljke na satu do graničnika da oslobodite preostali pritisak. Kada šištanje prestane, pritisnite čep, okrenite ga dalje suprotno od kazaljke na satu i skinite ga.**



NAPOMENA

Ako rashladna tečnost nije dostupna, privremeno možete koristiti vodu iz vodovoda, pod uslovom da je što pre zamenite preporučenom rashladnom tečnošću.

EAU37834

Oprez kod matiranih površina

ECA15193

PAŽNJA

Neki modeli imaju delove sa matiranom završnom obradom. Pre čišćenja se posavetujte sa Yamaha prodavcem o odgovarajućim sredstvima. Četke, agresivne hemikalije ili abrazivna sredstva mogu izgrebati ili oštetiti površinu tih delova. Na matirane delove ne nanosite ni vosak.

EAU83446

Nega

Često i temeljno čišćenje poboljšava izgled vozila, njegove ukupne radne osobine i vek mnogih delova. Pranje, čišćenje i poliranje pružaju priliku da češće pregledate stanje vozila. Obavezno ga operite posle vožnje po kiši ili u blizini mora, jer so izaziva koroziju metala.

Posebna nega zimi

ECA28181

PAŽNJA

Po hladnom vremenu putevi se mogu posipati solju protiv poledice. Tada je važno temeljno očistiti vozilo da biste uklonili so i sprečili koroziju. Žbice točkova, vijci, matice i drugi neobojeni metalni delovi naročito su podložni koroziji

usled soli sa puta. Posle pranja i sušenja nanesite sredstvo protiv korozije na osetljive delove.

NAPOMENA

- U područjima sa mnogo snega putevi se mogu posipati solju protiv poledice. So se može zadržati do proleća, pa posle vožnje u tim područjima obavezno operite donju stranu i delove šasije.

- Originalni Yamaha proizvodi za negu i održavanje prodaju se pod markom YAMALUBE na mnogim tržištima širom sveta.
- Za dodatne savete o čišćenju obratite se Yamaha prodavcu.

ECA26280

PAŽNJA

Nepravilno čišćenje može izazvati estetska i mehanička oštećenja. Ne koristite:

- **Uređaje za pranje pod visokim pritiskom ni paročistače. Prevelik pritisak može potisnuti vodu u vozilo i oštetiti ležajeve točkova, kočnice, zaptivke menjača i električne uređaje. Izbegavajte i nanošenje deterdženata pod visokim pritiskom, kao u samouslužnim auto-perionicama.**

- **Agresivne hemikalije, uključujući jaka kisela sredstva za čišćenje točkova, naročito onih sa žbicama ili od magnezijuma.**

- **agresivne hemikalije, abrazivna sredstva za čišćenje ili vosak na matiranim delovima. Četke mogu izgrebati i oštetiti matiranu površinu; koristite samo mek sunđer ili peškir.**

- **peškire, sunđere ili četke zaprljane abrazivnim sredstvima za čišćenje ili jakim hemikalijama, kao što su rastvarači, benzin, sredstva za uklanjanje rđe, kočiona tečnost ili antifriz.**

Pre pranja

1. Parkirajte vozilo dalje od direktne sunčeve svetlosti i ostavite da se ohladi. Ovo će pomoći da se izbegnu vodene mrlje.
2. Proverite da li su svi čepovi, poklopci, električne spojnice i priključci pravilno i čvrsto postavljeni.
3. Pokrijte izlaz izduvnog lonca plastičnom kesom i čvrstom gumicom. Tvrdokorne
4. mrlje od insekata ili ptičjeg izmeta navlažite mokrim peškirom nekoliko minuta. Prljavštinu sa puta i masne mrlje
5. uklonite kvalitetnim odmašćivačem i plastičnom četkom ili sunđerom.

PAŽNJA: Ne nanosite odmašćivač na delove koje treba podmazivati, kao što su zaptivke, dihtunzi i osovine točkova. Poštujte uputstvo proizvoda.

[ECA26290]

Pranje

1. Isperite odmašćivač i poprskajte vozilo baštenskim crevom. Koristite samo dovoljan pritisak da obavite posao. Izbegavajte prskanje vode

8

direktno u izduvni lonac, instrument tablu, usis vazduha ili druge unutrašnje prostore, poput odeljka ispod sedišta. Operite vozilo kvalitetnim automobilskim

2. deterdžentom razblaženim hladnom vodom i mekim, čistim peškirom ili sunđerom. Teško dostupna mesta očistite starom četkicom za zube ili plastičnom četkom. **PAŽNJA: Ako je vozilo bilo izloženo soli, koristite hladnu vodu. Topla voda pojačava korozivno dejstvo soli.** [ECA26301] Kod vozila sa vetrobranom: očistite ga mekim peškirom ili sunđerom navlaženim vodom i pH-neutralnim

3. deterdžentom. Po potrebi koristite kvalitetno sredstvo za čišćenje ili poliranje vetrobrana namenjeno motociklima. **PAŽNJA: Za čišćenje vetrobrana nikada ne koristite jake hemikalije. Pojedina sredstva za plastiku mogu ga izgrebati; zato svako sredstvo prvo isprobajte na maloj površini.** [ECA26310] Temeljno isperite čistom vodom. Uklonite sve ostatke deterdženta jer mogu oštetiti

4. plastične delove.

8

Posle pranja

1. Osušite vozilo krpom od jelenske kože ili upijajućim peškirom, najbolje frotirnom krpom od mikrovlakana.
2. Za modele opremljene pogonskim lancem: Osušite i zatim podmažite pogonski lanac da biste sprečili rđu.

3. Hromirane, aluminijumske i delove od nerđajućeg čelika ispolirajte sredstvom za hrom. Promena boje izduvnog sistema od nerđajućeg čelika usled zagrevanja često se može ukloniti poliranjem.

4. Nanesite sprej za zaštitu od korozije na sve metalne delove uključujući hrom ili niklovane površine.

UPOZORENJE! Ne nanosite silikonski ili uljni sprej na sedišta, ručke, gumene oslonce za noge ili gazeći sloj guma. Ti delovi mogu postati klizavi i izazvati gubitak kontrole. Temeljno očistite njihove površine pre vožnje.

[EWA20651]

5. Gumene, vinilne i neobojene plastične delove tretirajte odgovarajućim proizvodom za negu.

6. Popravite manja oštećenja boje uzrokovana kamenjem itd.

7. Na sve obojene površine nanesite neabrazivni vosak ili sprej za završnu negu motocikla.

8. Kada završite sa čišćenjem, pokrenite motor i ostavite ga da radi nekoliko minuta kako bi se osušila preostala vlaga.

9. Ako se sočivo farova zamaglilo, pokrenite motor i uključite far da biste uklonili vlagu.

10. Pustite da se vozilo potpuno osuši pre nego što ga odložite ili pokrijete.

ECA26320

PAŽNJA

- **Ne nanosite vosak na gumu ili neobojene plastične delove.**
- **Ne koristite abrazivna sredstva za poliranje jer skidaju boju.**
- **Sprejeve i vosak nanosite štedljivo. Posle toga obrišite višak.**

EWA20660

8 **⚠ UPOZORENJE**

Nečistoće na kočnicama ili gumama mogu izazvati gubitak kontrole.

- **Proverite da na kočnicama i gumama nema maziva ni voska.**
- **Po potrebi operite gume toplom vodom i blagim deterdžentom.**
- **Po potrebi očistite kočione diskove i pločice sredstvom za kočnice ili acetonom.**
- **Pre vožnje većom brzinom proverite kočenje i ponašanje vozila u krivinama.**

EAU83472

Čuvanje

Vozilo uvek čuvajte na hladnom, suvom mestu. Po potrebi ga zaštitite od prašine propusnom navlakom. Pre pokrivanja proverite da li su motor i izduv hladni. Ako vozilo često stoji nedeljama između vožnji, preporučuje se kvalitetan stabilizator goriva posle svakog sipanja.

ECA21170

PAŽNJA

- **Čuvanje vozila u slabo provetrenoj prostoriji ili pokrivanje ceradom dok je mokro omogućava zadržavanje vode i vlage i izaziva koroziju.**
- **Da biste sprečili koroziju, izbegavajte vlažne podrume, štale (zbog amonijaka) i mesta gde se čuvaju jake hemikalije.**

Dugotrajno čuvanje

Pre dugotrajnog čuvanja vozila (60 dana ili duže):

1. Obavite sve potrebne popravke i sve dospele radove održavanja.
2. Pratite sva uputstva u odeljku Nega ovog poglavlja.
3. Napunite rezervoar za gorivo, dodajući stabilizator goriva prema uputstvima proizvoda. Pustite motor da radi 5 minuta da se tretirano gorivo distribuira kroz sistem za gorivo.
4. Za vozila opremljena slavinom za gorivo: Okrenite ručicu ventila za gorivo u položaj isključen.
5. Kod vozila sa karburatorom: da biste sprečili taloženje goriva, ispustite gorivo iz komore plovka u čistu posudu. Ponovo zategnite ispusni zavrtanj i vratite gorivo u rezervoar.
6. Upotrebite kvalitetno konzervaciono ulje za motor prema uputstvu proizvoda radi zaštite unutrašnjih delova motora

od korozije. Ako konzervaciono ulje nije dostupno, za svaki cilindar uradite sledeće:

a. Skinite kapicu svećice i izvadite svećicu.
b. Sipajte jednu kašičicu motornog ulja u otvor svećice.
c. Postavite kapicu na svećicu i položite svećicu na glavu cilindra tako da elektrode budu uzemljene. (Time se ograničava varničenje u sledećem koraku.) Anlaserom okrenite motor nekoliko puta. (Tako se zid cilindra premazuje uljem.)
d.

UPOZORENJE! Da biste sprečili oštećenje ili povrede od varničenja, obavezno uzemljite elektrode svećice pri okretanju motora .

[EWA10952]

e. Skinite kapicu sa svećice, a zatim postavite svećicu i njenu kapicu.

7. Podmažite sve komandne sajle, osovine, ručice i pedale, kao i bočni i centralni oslonac, ako postoje.

8. Proverite i podesite pritisak u gumama, a zatim podignite vozilo tako da nijedan točak ne dodiruje podlogu. Ako to nije moguće, jednom mesečno malo okrenite točkove da biste sprečili oštećenje guma na jednom mestu.

9. Pokrijte izlaz izduvnog lonca plastičnom kesom da sprečite ulazak vlage. Izvadite akumulator i potpuno ga napunite ili
10. priključite punjač za održavanje optimalne napunjenosti. **PAŽNJA: Proverite da li su akumulator i punjač kompatibilni. Ne punite VRLA akumulator običnim punjačem.** [ECA26330]

NAPOMENA

- Ako izvadite akumulator, punite ga jednom mesečno i čuvajte na umerenoj temperaturi između 0-

  30 °C (32-90 °F).
- Pogledajte stranicu 7-50 za više informacija o punjenju i skladištenju akumulatora.

Tehnički podaci

*** Dimenzije:**

Ukupna dužina:

2090 mm (82,3 in)
Ukupna širina:

755 mm (29,7 in)
Ukupna visina:

1075 mm (42,3 in) Visina sedišta:

780 mm (30,7 in)
Međuosovinsko rastojanje:

1380 mm (54,3 in)
Klirens:

160 mm (6,30 in) Minimalni radijus okretanja:

2.9 m (9.51 ft)

*** Težina:**

Masa spremnog vozila:

166 kg (366 lb)

***Motor:**

Radni ciklus:

Četvorotaktni
Sistem hlađenja:

Hlađen tečnošću

Razvod ventila:

DOHC

Raspored cilindara:

Redni Broj cilindara:

2 cilindra Radna zapremina:

321 cm³ Prečnik cilindra × hod klipa:

68.0 ×44,1 mm (2,68 ×1,74 in)

Sistem pokretanja:

Električni starter

***Motorno ulje:**

Preporučena marka:

YAMALUBE®

SAE gradacije viskoznosti:

10W-40

Preporučena klasa motornog ulja:

API klasa SG ili viša, JASO standard MA

*Količina motornog ulja:
Zamena ulja:

2.00 L (2.11 US qt, 1.76 Imp.qt) Sa zamenom filtera ulja:

2.30 L (2.43 US qt, 2.02 Imp.qt)

***Količina rashladne tečnosti:**

Rezervoar rashladne tečnosti (do oznake maksimuma):

0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt) Hladnjak (uključujući sve vodove):

0.81 L (0.86 US qt, 0.72 Imp.qt)

*** Gorivo:**

Preporučeno gorivo:

Bezolovni benzin (E10 prihvatljiv) Oktanski broj (RON):

90

Kapacitet rezervoara za gorivo:

14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp.gal) Rezerva goriva:

3,0 L (0,79 US gal, 0,66 Imp.gal)

***Ubrizgavanje goriva:**

*Telo leptira gasa:
ID oznaka:

B2X1

***Pogon:**

*Prenosni odnosi: 1. brzina:

2.500 (35/14)

2. brzina:

1.824 (31/17)

3. brzina:

1.348 (31/23)

4. brzina:

1.087 (25/23)

5. brzina:

0.920 (23/25)

6. brzina:

0.800 (24/30)

***Prednja guma:**

Tip:

Bez unutrašnje gume Dimenzija:

110/70R17M/C 54H

Proizvođač/model:

DUNLOP/GPR-300F

*** Zadnja guma:**

Tip:

Bez unutrašnje gume

Veličina:
140/70R17M/C 66H
Proizvođač/model:
DUNLOP/GPR-300

***Opterećenje:**

Maksimalno opterećenje:
160 kg (353 lb) (Ukupna težina vozača, putnika, tereta i dodatne opreme)

***Prednja kočnica:**

Tip:
Hidraulična kočnica sa jednim diskom

*** Zadnja kočnica:**

Tip:
Hidraulična kočnica sa jednim diskom

***Prednje vešanje:**

Tip:
Teleskopska viljuška

*** Zadnje vešanje:**

Tip:
Zadnja viljuška

***Električni sistem:**

Napon sistema:
12 V

*** Akumulator:**

Model:
GTZ8V
Napon, kapacitet:
12V, 7,0 Ah (10 HR)

***Snaga sijalica:**

Prednje svetlo:
LED
Stop/zadnje svetlo:
LED
Prednji pokazivač pravca:
LED
Zadnji pokazivač pravca:
LED
Pomoćno svetlo:
LED
Svetlo registarske tablice:
5.0 W

EAU53562

Identifikacioni brojevi

U predviđena polja upišite identifikacioni broj vozila, serijski broj motora i podatke sa nalepnice modela. Ovi podaci potrebni su pri registraciji vozila kod nadležnih organa i naručivanju rezervnih delova kod Yamaha servisera.

IDENTIFIKACIONI BROJ VOZILA:

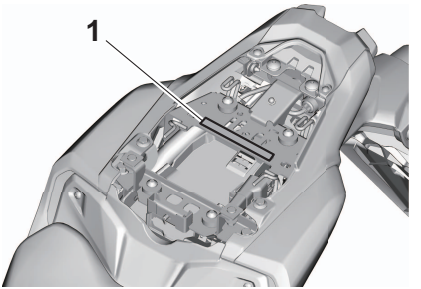
SERIJSKI BROJ MOTORA:

PODACI SA NALEPNICE MODELA:



EAU62971

Identifikacioni broj vozila



1. Identifikacioni broj vozila

Identifikacioni broj vozila je utisnut u okvir ispod sedišta putnika. (Pogledajte stranicu 4-33.)

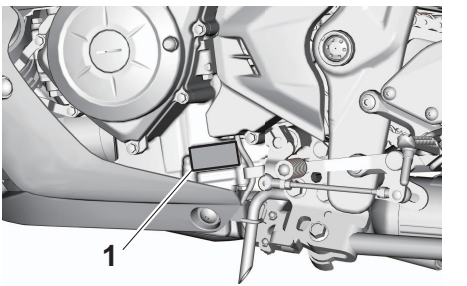
10

NAPOMENA

Identifikacioni broj vozila se koristi za identifikaciju vašeg vozila i može se koristiti za registraciju kod organa za izdavanje dozvola u vašoj oblasti.

EAU26442

Serijski broj motora

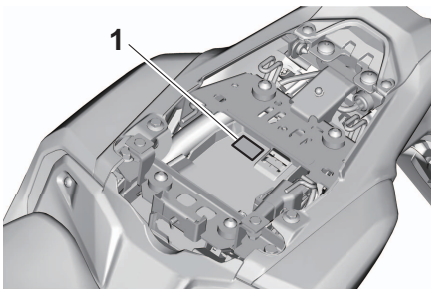


1. Serijski broj motora

Serijski broj motora utisnut je u kućište motora.

EAU26521

Nalepnica modela

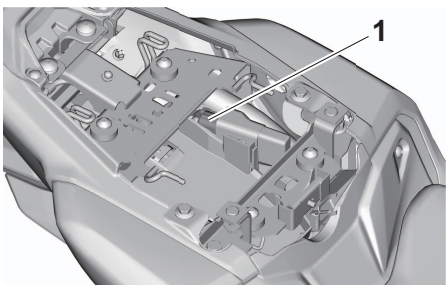


1. Nalepnica modela

Nalepnica modela postavljena je na ram ispod sedišta putnika. (Pogledajte stranu 4-33.) Podatke sa ove nalepnice upišite u predviđeno polje. Potrebni su pri naručivanju rezervnih delova kod Yamaha prodavca.

EAU69910

Dijagnostički priključak



1. Dijagnostički priključak

Dijagnostički priključak nalazi se na prikazanom mestu.

EAUA8920

Informacije o recikliranju vozila (Francuska)

Ovaj proizvod podleže obavezama recikliranja u Francuskoj i označen je logotipom Triman, u skladu sa članom 17 Zakona AGEC (Zakon protiv otpada i cirkularne ekonomije) od 10. februara 2020.



EAUA3370

Korišćenje vaših podataka

U nastavku je kratak pregled načina na koji Yamaha (Yamaha Motor Co., Ltd. i Yamaha Motor Europe N.V.) koristi vaše podatke. Detalje potražite u politici privatnosti na odgovarajućoj adresi iz tabele:

Država	Jezik	URL
Austrija	nemački	https://www.yamaha-motor.eu/at/de/privacy/privacy-policy/
Belgija	holandski	https://www.yamaha-motor.eu/be/nl/privacy/privacy-policy/
Belgija	francuski	https://www.yamaha-motor.eu/be/fr/privacy/privacy-policy/
Bugarska	bugarski	https://www.yamaha-motor.eu/bg/bg/privacy/privacy-policy/
Češka Republika	češki	https://www.yamaha-motor.eu/cz/cs/privacy/privacy-policy/
Danska	danski	https://www.yamaha-motor.eu/dk/da/privacy/privacy-policy/
Finska	finski	https://www.yamaha-motor.eu/fi/fi/privacy/privacy-policy/
Francuska	francuski	https://www.yamaha-motor.eu/fr/fr/privacy/privacy-policy/
Nemačka	nemački	https://www.yamaha-motor.eu/de/de/privacy/privacy-policy/
Grčka	grčki	https://www.yamaha-motor.eu/gr/el/privacy/privacy-policy/
Mađarska	mađarski	https://www.yamaha-motor.eu/hu/hu/privacy/privacy-policy/
Italija	italijanski	https://www.yamaha-motor.eu/it/it/privacy/privacy-policy/
Irska	engleski	https://www.yamaha-motor.eu/ie/en/privacy/privacy-policy/
Holandija	holandski	https://www.yamaha-motor.eu/nl/nl/privacy/Privacybeleid/

Država	Jezik	URL
Norveška	norveški	https://www.yamaha-motor.eu/no/nb/privacy/privacy-policy/
Poljska	poljski	https://www.yamaha-motor.eu/pl/pl/prywatnosc/polityka-prywatnosci/
Portugalija	portugalski	https://www.yamaha-motor.eu/pt/pt/privacy/privacy-policy/
Rumunija	rumunski	https://www.yamaha-motor.eu/ro/ro/privacy/privacy-policy/
Španija	španski	https://www.yamaha-motor.eu/es/es/privacy/privacy-policy/
Švedska	švedski	https://www.yamaha-motor.eu/se/sv/privacy/privacy-policy/
Švajcarska	nemački	https://www.yamaha-motor.eu/ch/de/privacy/privacy-policy/
Švajcarska	francuski	https://www.yamaha-motor.eu/ch/fr/privacy/privacy-policy/
Turska	turski	https://www.yamaha-motor.eu/tr/tr/privacy/privacy-policy/
U.K.	engleski	https://www.yamaha-motor.eu/gb/en/privacy/privacy-policy/

Koje podatke prikupljamo i kako ih prikupljamo?

Ovo vozilo preko ugrađenih upravljačkih jedinica motora (ECU) prikuplja tri vrste podataka: (1) identifikacioni broj vozila (VIN); (2) podatke o trenutnom radu vozila, poput radnog stanja motora, brzine i kilometraže; i (3) druge podatke o stanju vozila, poput dijagnostičkih kodova grešaka (DTC).

Podaci se prenose na server kompanije Yamaha Motor Co., Ltd. samo tokom pregleda održavanja ili servisiranja, povezivanjem posebnog Yamaha dijagnostičkog uređaja sa vozilom.

Kako ćemo koristiti vaše podatke?

Yamaha koristi podatke prikupljene iz vozila radi: (1) pravilnog održavanja, uključujući dijagnostiku; (2) odgovarajuće procene garantnih zahteva; (3) istraživanja i razvoja vozila; (4) obezbeđivanja i unapređivanja kvaliteta proizvoda, funkcija i usluga; (5) ostvarivanja poslovnih ciljeva; i (6) poštovanja zakona i propisa.

Kako delimo vaše podatke?

Podatke možemo deliti sa: (i) našim podružnicama, povezanim društvima i poslovnim partnerima; (ii) prodavcima u vašoj zemlji ili regionu; i (iii) ugovornim saradnicima, u obimu potrebnom za navedene svrhe.

Kako da nas kontaktirate

Yamaha Motor Co., Ltd. i Yamaha Motor Europe N.V. zajednički su rukovaoci prikupljenim podacima. Pitanja ili pritužbe u vezi sa obradom ličnih podataka možete dostaviti pisanim putem na:

**Yamaha Motor Europe N.V./Digital Marketing & CRM - PO Box 75033 -
1117 ZN Schiphol - Holandija.**

Navedeni kontakt-podaci služe ISKLJUČIVO za odgovaranje na upite o OBRADI PODATAKA. NA DRUGE VRSTE UPITA NEĆE SE ODGOVARATI.

Za pravilno postupanje po vašem upitu navedite: **(1) ime; (2) adresu e-pošte; (3) državu prebivališta; i (4) VIN vašeg vozila.** Dostavljene lične podatke koristićemo samo radi odgovaranja na vaš upit o obradi podataka.

A

ABS..... 4-25
Lampica upozorenja ABS-a 4-6
Uložak filtera vazduha i kontrolno crevo, zamena i čišćenje 7-24
Ikona povezivanja aplikacije 4-9

B

Akumulator 7-50
Ručice kočnice i kvačila, provera i podmazivanje.....7-45
Pedale kočnice i menjača, provera i podmazivanje.....7-44
Kočiona tečnost, zamena 7-39
Nivo kočione tečnosti, provera.....7-37
Ručica kočnice 4-24
Slobodan hod ručice kočnice, provera 7-34
Prekidači stop svetla 7-35
Pedala kočnice 4-25

C

Sajle, provera i podmazivanje 7-44
Kanister 7-18
Nega 8-1
Katalizator.....4-32
CCU (jedinica za upravljanje komunikacijom) 3-1
Sat.....4-12
Ručica kvačila 4-23
Slobodan hod ručice kvačila, podešavanje 7-32
Rashladna tečnost 7-21
Merač temperature rashladne tečnosti 4-12

D

Priključci za jednosmernu struju 4-41
Dijagnostički konektor.....10-3
Prekidač dugog/kratkog svetla 4-22
Jedinice prikaza, promena 4-8
Pogonski lanac, čišćenje i podmazivanje....7-43
Slobodan hod pogonskog lanca.....7-39

E

Razrada motora 6-1
Motorno ulje 7-18
Pregrevanje motora.....7-61
Serijski broj motora 10-2

F

Prednje i zadnje kočione pločice, provera ...7-35
Prednja viljuška, provera.....7-48
Gorivo.....4-29
Potrošnja goriva, saveti za smanjenje.....6-7
Merač goriva.....4-11
Čep rezervoara za gorivo 4-28

Indeks

Prelivno crevo rezervoara za gorivo.....4-32
Osigurači, zamena 7-53

H

Prekidači na upravljaču 4-21
Prekidač sva četiri pokazivača pravca 4-22
Držači za kacige 4-37
Indikatorska lampica za duga svetla.....4-4
Prekidač sirene.....4-22

I

Identifikacioni brojevi 10-1
Sistem prekida kola paljenja 4-44
Ikona dolaznog poziva.....4-9
Ikona dolaznog obaveštenja 4-9
Kontrolne lampice i lampice upozorenja ...4-3

L

Sijalica svetla registarske tablice, zamena ...7-57

M

Glavni prekidač/brava upravljača.....4-1
Održavanje i podmazivanje, periodično ...7-7
Održavanje, kontrola emisije
sistem 7-4
Lampica indikacije kvara (MIL) 4-5
Mat boja, oprez.....8-1
Nalepnica modela 10-3
Multifunkcionalni displej 4-13
Višenamenski instrument 4-7

N

Kontrolna lampica neutralnog položaja 4-4

O

Lampica upozorenja o pritisku ulja 4-4

P

Parkiranje 6-7
Lokacije delova.....2-1
Prekidač za ablendovanje.....4-21

Q

Priključak za brzu promenu brzina 4-41
Indikator brze promene brzina 4-10

S

Bezbednosne informacije.....1-1
Sedišta.....4-33
Lampica promene stepena prenosa 4-7
Podešavanje lampice promene brzina 4-18
Menjanje brzina 6-4
Pedala menjača 4-24
Sklop amortizera, podešavanje ...4-38
Bočni oslonac.....4-43
Bočni oslonac, provera i podmazivanje 7-46
Merač nivoa baterije pametnog telefona 4-10

Svećice, provera.....7-16
Posebne karakteristike.....3-1
Tehnički podaci 9-1
Brzinomer 4-10
Prekidač za pokretanje/zaustavljanje motora 4-22
Pokretanje motora 6-2
Upravljanje, provera.....7-49
Čuvanje 8-6
Odeljak za odlaganje 4-38
Podupiranje motocikla 7-58
Osovine zadnje viljuške, podmazivanje 7-47

T

Obrtomer 4-11
Ručka gasa i sajla, provera
i podmazivanje.....7-44
Slobodan hod ručke gasa, provera.....7-27
Gume.....7-28
Kompleti alata 7-3
Prikaz stepena prenosa 4-13
Rešavanje problema 7-59
Tabela za rešavanje problema 7-60
Lampice pokazivača pravca 4-4
Prekidač pokazivača pravca.....4-22

U

USB priključak tipa A 4-41
Korišćenje vaših podataka 10-4

V

Zazor ventila.....7-28
Identifikacioni broj vozila 10-2
Svetla vozila.....7-56
Informacije o recikliranju vozila
(Francuska).....10-4

W

Ležajevi točkova, provera 7-50
Točkovi 7-32

Y

Yamalube.....7-21

Originalna uputstva



ŠTAMPANO U INDONEZIJI
2024.09 (E)